

LIBRO de RESÚMENES



**XI CONGRESO INTERNACIONAL
de HISTORIA de la CULTURA ESCRITA**

«Scripta in itinere».

Discursos, prácticas y apropiaciones del escrito en el espacio público (siglos XVI-XXI)

18, 19 y 20 de JUNIO de 2019

Facultad de Filosofía y Letras : Universidad de Alcalá



Universidad
de Alcalá

lea

siece



GOBIERNO
DE ESPAÑA
MINISTERIO
DE EDUCACIÓN,
CULTURA
Y DEPORTES



Martes, 18 de junio de 2019	5
Conferencia inaugural	5
1ª Mesa de ponencias. Escritura y memoria públicas	6
2ª Mesa de ponencias. Voces rebeldes/voces disidentes	10
Miércoles, 19 de junio de 2019	14
<i>Mañana</i>	
3ª Mesa de ponencias. Mandatos y manifestaciones del poder	14
1ª Mesa de comunicaciones. <i>Escritura y memoria públicas</i>	18
2ª Mesa de comunicaciones. <i>Voces rebeldes/voces disidentes</i>	22
3ª Mesa de comunicaciones. <i>Mandatos y manifestaciones del poder</i>	25
4ª Mesa de comunicaciones. <i>Textos y mediadores en la plaza pública</i>	31
<i>Tarde</i>	
4ª Mesa de ponencias. Textos y mediadores en la plaza pública	36
Jueves, 20 de junio de 2019	40
<i>Mañana</i>	
5ª Mesa de ponencias. Comunidades emocionales en torno a la escritura y a la lectura	40
1ª Mesa de comunicaciones. <i>Escritura y memoria públicas</i>	43
2ª Mesa de comunicaciones. <i>Voces rebeldes/voces disidentes</i>	46
3ª Mesa de comunicaciones. <i>Mandatos y manifestaciones del poder</i>	50
4ª Mesa de comunicaciones. <i>Textos y mediadores en la plaza pública</i>	53
5ª Mesa de comunicaciones. <i>Comunidades emocionales en torno a la escritura y a la lectura</i>	58
<i>Tarde</i>	
3ª Mesa de comunicaciones. <i>Mandatos y manifestaciones del poder</i>	63
4ª Mesa de comunicaciones. <i>Textos y mediadores en la plaza pública</i>	67
5ª Mesa de comunicaciones. <i>Comunidades emocionales en torno a la escritura y a la lectura</i>	72
Conferencia de clausura	77

ÉCRITURES EN MOUVEMENT: GESTES, POSTURES, ESPACES

Béatrice Fraenkel

École des Hautes Études en Sciences Sociales [EHEES], Paris

Notre conférence prendra prétexte de l'expression mise en valeur dans le titre du colloque «in itinere». Nous nous proposons d'explorer les relations entre l'écriture et le mouvement en convoquant trois notions. La notion de *ductus* qui apparente l'écriture à une technique du corps, la notion d'*écritures exposées*, comprise comme un moyen d'exploration de l'espace et plus largement la notion d'*itérabilité* qui suggère des voies de déambulations graphiques et textuelles.

BÉATRICE FRAENKEL, directrice d'études à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (Paris), anime la chaire d'Anthropologie de l'écriture. Son enseignement et ses recherches s'inscrivent dans une approche pragmatique de l'écriture depuis son premier ouvrage *La Signature. Genèse d'un signe* (Gallimard 1992). Membre du Centre d'étude de l'écriture dès 1980, elle a notamment publié: (dir.) *Illettrismes. Approches historiques et anthropologiques, Ecritures IV*, (Paris 1993); *Langage et Travail, Communication, Cognition, Action* (avec Anni Borzeix, Paris, CNRS, 2001) ; *Les écrits de Septembre, New York, 2001*, (Paris 2002) ainsi que plusieurs articles critiques sur la théorie des actes de langage d'Austin: «Actes d'écriture: Quand dire c'est faire» in *Langage et Société* (2007); «Actes oraux, actes écrits: la performativité à l'épreuve de l'écriture», *Etudes de communication*, (2006). Elle a été co-commissaire de l'exposition «Affiche-Action: quand la politique s'affiche dans la rue» à la BDIC (Hôtel des Invalides nov2012-fevrier2013) et co-auteur du catalogue (2012). Elle a récemment dirigé plusieurs projets de recherche sur les «écritures exposées» dans les espaces urbains. Depuis 2016, elle est membre du Comité de Pilotage de l'Iris Scripta-PSL «Histoire et Pratiques de l'écriture», et elle est responsable de l'axe «Écritures exposées, écritures dans l'espace».

1ª MESA DE PONENCIAS. ESCRITURA Y MEMORIA PÚBLICAS

LA HISTORIA SE ESCRIBE EN LA CALLE. ESCRITURA, PROPAGANDA Y MEMORIA EN LA ESPAÑA DEL SIGLO DE ORO

Antonio Castillo Gómez
Universidad de Alcalá; LEA-SIECE

Al decir de Armando Petrucci, la escritura de aparato ha constituido una manera de enunciar el poder y la ideología de sus respectivos comitentes. Su solemnidad material permite considerarlas como formas de representación, al tiempo que su vocación de permanencia las convierte en páginas de historia tanto para las generaciones que las vieron nacer como para las posteriores. Partiendo de estas coordenadas teóricas, esta ponencia se acerca a las escrituras monumentales en los territorios de la monarquía hispana durante los siglos XVI y XVII con objeto de desentrañar sus múltiples significados. La exaltación de la monarquía y del catolicismo como baluartes del orden político y religioso, el poder de las ciudades y la antigüedad de algunas como factor de prestigio, la distinción de las élites y los conflictos de significación suscitados por determinadas inscripciones constituyen las claves del análisis. En su desarrollo se considerará también la lengua empleada en la producción epigráfica, el tipo de escritura y la relación que cada inscripción estableció con el entramado monumental donde fue insertada. Al tratarse de una sociedad ampliamente analfabeta debe tenerse en cuenta que la forma material, además de mostrar la excelencia del artefacto cultural simbolizado por buena parte de las escrituras monumentales, constituyó un dispositivo esencial en la transmisión de los mensajes.

ANTONIO CASTILLO GÓMEZ es Catedrático de Ciencias y Técnicas Historiográficas en la Universidad de Alcalá, donde también es coordinador científico del Grupo de Investigación «Lectura, Escritura, Alfabetización» (LEA) y director del Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE). Especialista en Historia social de la cultura escrita, su campo principal de investigación se centra en la Edad Moderna, si bien ha realizado algunas incursiones en las épocas medieval y contemporánea, interesándose siempre por la cultura escrita de las clases subalternas. Durante su formación pre y posdoctoral realizó varias estancias de investigación con Armando Petrucci, primero en el «Istituto di Paleografia» de la Universidad «La Sapienza» de Roma (1989-1990) y después en la Scuola Normale Superiore de Pisa (1995). Ha sido profesor invitado y conferenciante en distintas universidades y centros de investigación de España, Europa y Latinoamérica. Entre sus monografías destacan: *Escrituras y escribientes. Prácticas de la cultura escrita en una ciudad del Renacimiento* (1997), *Historia mínima del libro y la lectura* (2004), *Das tabuinhas ao hipertexto. Uma viagem na história da cultura escrita* (2004), *Entre la pluma y la pared. Una historia social de la escritura en los siglos de Oro* (2006, traducida al italiano en 2016), *Leer y oír leer. Ensayos sobre la lectura en los siglos de Oro* (2016) y *El placer de los libros inútiles y otras lecturas en los Siglos de Oro* (2018). Ha dirigido distintos proyectos de investigación, el último de ellos «“Scripta in itinere”: Discursos, formas y apropiaciones de la cultura escrita en el espacio público desde la primera Edad Moderna a nuestros días» (2015-2019), al hilo del cual está terminando una monografía sobre las escrituras expuestas en las ciudades hispánicas de los siglos XVI y XVII, y ha ideado la exposición *Alcalá, ciudad escrita. Del Renacimiento a nuestros días*, inaugurada en el marco del presente congreso.

ANNUCIARE LA MORTE. LA SCRITTURA FUNERARIA NELLE
CITTÀ EUROPEE TRA SETTECENTO E OTTOCENTO
(ITALIA, FRANCIA, INGHILTERRA)

Diego Carnevale

Università degli Studi di Napoli Federico II

The set of practices through which the societies of the past took care of their dead have been deeply analysed by a huge historiography. However, if we focus the attention on Western Europe, namely the better-known area, we realize that there is very few information about the practice of announcing death. It is a very ancient practice that in the course of the Early Modern Age was more and more often entrusted to the written word compared to the shouted one. There are no specific works on the subject and most of the information emerges episodically in the vast historiography on the relationship between men and death. The paper intends to contribute to a better knowledge of the phenomenon, firstly by providing a summary of the fragmented information concerning this topic. Subsequently, by analysing the transition from oral to written funeral announcements in the three major conurbations of the Early Modern Europe: London, Paris and Naples.

DIEGO CARNEVALE is Researcher in Early Modern History at the University of Naples Federico II. His principal works focus on the socioeconomic and political history of burial practices in Naples from 1650s to 1860. After that, he carried out further researches on the same topic in Paris and London. He is currently working on conflicts about urban water supplies administration during the Early Modern period, with a comparative approach on Southern Italy and France.

EL NOMENCLÁTOR URBANO: LUGAR DE MEMORIA Y CULTURA POLÍTICA

Jordi Henaes

Investigador independiente

La ciudad se convierte en un ente vivo en el que se puede ver y leer la historia en su desarrollo. Los monumentos, los nombres de las calles, la construcción y evolución de la sociedad forman parte de la historia y esos detalles nos marcan las pautas del devenir histórico, es decir, estos elementos se convierten en memoria cultural y también política, gracias a lo que podemos conocer el pasado de nuestra ciudad y/o país. Sin embargo, la ciudad se ve sometida al paso del tiempo y al devenir de las ideologías políticas que marcan un antes y un después en el transcurso del tiempo, ya sea eliminando un pasado anterior y creando uno nuevo o simplemente alterando el concepto que cada período tiene de sí mismo y de los anteriores. La ciudad está a merced de la voluntad política del ser humano y, por ello, la Historia permite la recopilación y conocimiento de los diferentes pasados y períodos históricos vividos en la ciudad.

JORDI HENALES es Licenciado en Historia por la Universidad de Alicante (2004-2009). Máster del Profesorado en Educación Secundaria (2009-2010) y Máster de Historia Contemporánea de Europa: identidades e integración (2011-2012) en la Universidad de Alicante, donde cursó estudios de doctorado entre 2014 y 2017. Entre sus publicaciones destacan: *La memòria d'un lloc de memoria democrática. Les targetes postals del Monument als Màrtirs de la llibertat d'Alacant*, (Universidad de Alicante, 2016); y «El callejero histórico de Alicante. El Franquismo. Lugares de memoria e historia», en *Història i poètiques de la memòria: la violència política en la representació del franquisme* / coord. por Gabriel Sansano i Belso, Isabel Marcillas Piquer, Juan Boris Ruiz Núñez (Universidad de Alicante, 2016).

LA GUERRA ESPOSTA. TESTIMONIANZE E COSTRUZIONE DEL
RACCONTO BELLICO NEL PROGETTO DI PEDAGOGIA
PATRIOTTICA DEL MUSEO DELLE GUERRE D'ITALIA

Carlo Stiaccini

Università degli Studi di Genova

L'intervento illustra i risultati del progetto di ricerca condotto sulle raccolte documentarie del Museo delle guerre d'Italia. Un ingente patrimonio in larga parte inedito a causa delle travagliate vicissitudini del museo che iniziò a prendere forma alla vigilia dell'intervento italiano nel primo conflitto mondiale, quando il museo del Risorgimento di Genova, decise di avviare un progetto di raccolta delle «testimonianze sulla guerra in corso», promuovendo iniziative di raccolta sul territorio nazionale che avrebbero coinvolto intellettuali, affermati artisti, alti ufficiali militari ed esponenti di spicco della politica italiana. Progetto assai ambizioso che ereditava solo in parte la tradizione espositiva e gli studi risorgimentali e che proseguì durante il ventennio fascista con alterne vicende e vani tentativi di ordinamento museale, fortemente condizionati dagli eventi politici e bellici successivi alla prima guerra mondiale. Le attività documentate di mobilitazione culturale per la guerra e le vicende degli animatori del museo permettono oggi di mettere a fuoco i lineamenti di quel progetto culturale di pedagogia patriottica che sebbene con declinazioni differenti fu, già all'inizio del conflitto, destinato a dare senso e legittimazione allo sforzo bellico e proporre la guerra come rito di iniziazione e mito di fondazione della nazione.

CARLO STIACINI è Dottore di ricerca in Storia contemporanea e svolge attività didattica e di ricerca presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università di Genova. Fa parte del gruppo di ricerca ed è vice-direttore dell'Archivio Ligure della Scrittura Popolare. È autore di saggi e monografie sul primo conflitto mondiale e sulle pratiche di scrittura delle classi subalterne tra Otto e Novecento. Dal 2014 al 2015 è stato responsabile scientifico del progetto di ricerca per il riordino delle raccolte documentarie dell'archivio del «Museo delle guerre d'Italia», all'interno di un progetto coordinato dall'Istituto Mazziniano - Museo del Risorgimento di Genova e finanziato dal Ministero dei Beni e delle attività Culturali, e dal 2016 con attività di ricerca finanziate con un bando emesso dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri per gli anniversari di interesse nazionale. I risultati del progetto sono confluiti in C. Stiaccini, R. Ponte (eds.): *La guerra esposta. Il primo conflitto mondiale nelle raccolte del Museo delle Guerre d'Italia* (Termanini Editore, 2017). Tra i lavori più recenti si segnala F. Caffarena, C. Stiaccini (eds.): *La fabbrica del volo. Industria, aviatori e memoria della Grande Guerra in Liguria* (Fusta editore, 2018); «The Catholic Church and the War», in V. Wilcox (ed.): *Italy in the Era of the Great War* (Brill, 2017); «L'Ufficio storico dell'Aeronautica militare. Storia di un archivio e delle sue carte», in *Le Carte e la Storia*, n. 2/2017.

2ª MESA DE PONENCIAS. VOCES REBELDES/VOCES DISIDENTES

IMÁGENES Y TEXTOS DE LA DISIDENCIA: EL ARTE DEL CONTRAPODER EN LOS SIGLOS XVI Y XVII

Cristina Fontcuberta i Famadas

Universitat de Barcelona

Los panfletos y hojas volantes reformistas que atacaban al Papa y la curia católica se diseminaron por Europa. En Francia, los grabados sobre el asesinato de Guisa se vendían por las calles, y en Nápoles se repartieron entre las casas y lugares públicos numerosos ejemplares de grabados con San Genaro, en los que se pedía la protección ante la amenaza de la flota española. Aunque se pueden seguir las trazas de la disidencia a través de diversas obras visuales de los siglos XVI y XVII, muchas obras realizadas desde la oposición en contextos de revueltas o conflictos políticos en la Europa moderna eran de naturaleza efímera. Muchas de ellas eran grabados y a menudo eran anónimos. Cuando John Roger Paas recopiló las hojas ilustradas y grabados políticos de las revueltas alemanas del siglo XVII calculaba que solo un 7% había sobrevivido. Aun así, a partir de recopilaciones de obras críticas de diferentes territorios europeos, se pueden dilucidar varias estrategias para garantizar la efectividad de su mensaje. Sin duda, la combinación de imagen y texto es uno de los recursos más importantes utilizados por los polemistas y se buscaron fórmulas diversas llegando a un gran abanico de posibilidades compositivas y artísticas. Para llevar a cabo su estudio, es preciso recordar los distintos niveles de lectura de los espectadores de la época y la hibridación de medios. El espacio público fue a menudo el escenario para estas obras contrarias al poder en las que la elocuencia de las imágenes se unía a la precisión del texto, y en las que el mensaje crítico se transmitía de manera redundante a través de los dos lenguajes.

CRISTINA FONTCUBERTA I FAMADAS es Profesora del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Barcelona desde 2002. Se doctoró en 2003, y en 2011 publicó el libro surgido de esta investigación bajo el título *Imatges d'atac. Art i conflicte als segles XVI i XVII*. Ha centrado gran parte de sus trabajos en las relaciones entre arte y conflicto en época moderna y en los aspectos iconográficos de algunas obras y sus fuentes contemporáneas, con un énfasis especial en el mundo del grabado como medio ideal para la transmisión de mensajes combativos. En el ámbito catalán, ha estudiado la imagen de la Guerra dels Segadors y también ha analizado, dentro del contexto contrareformista, la imagen de Santa Eulalia y las transformaciones iconográficas de este culto medieval en época moderna, así como su uso político.

ESCRITURA Y ORALIDAD EN EL DISEÑO POLÍTICO FEMENINO DE LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XIX

Gloria Espigado Tocino

Universidad de Cádiz

Escribir y hablar ante un público lector o receptor, además de ser dos capacidades humanas, constituyen las prácticas más reconocibles de una identidad enlazada con la actividad política. Dirigirse a las audiencias, a la opinión, mediante el uso de la pluma o la tribuna, son las representaciones más potentes que la aleccionan. Su uso en clave femenina representa un problema, por cuanto que, por mucho tiempo, la política no fue una posibilidad fácilmente transitada por lo femenino, por las mujeres. Siendo así, la incursión de las mujeres en los espacios considerados además de públicos, políticos, representaron un desafío y constituyeron una transgresión en su caracterización como sexo. Dignificar esta representación de la mujer que se dirige a un auditorio, mediante la palabra dicha o escrita, fue una tarea política de la lucha feminista. Indagar sobre las formas orales de expresión política realizada por mujeres cumple de forma más perfecta con esta fantasía trasgresora de la oradora que sube a la tribuna y deja en suspenso la posibilidad de su concreción como texto circulante. Básicamente, lo que estamos buscando es caracterizar los perfiles y las formas adoptadas por la mujer que conferencia o mitinea en espacios creados para tales fines en la segunda mitad del siglo XIX: el teatro, el club político, el círculo, el banquete, la plaza, la calle, etc., tomando como ejemplo el caso español de mujeres adscritas a distintas culturas políticas.

GLORIA ESPIGADO TOCINO es Catedrática de Historia Contemporánea de la Universidad de Cádiz donde dirige el Grupo de Investigación de la Junta de Andalucía «Género e Historia». Su actividad investigadora se centra en el estudio de las relaciones de género en las culturas políticas como el liberalismo, el socialismo utópico, el republicanismo y el internacionalismo durante el siglo XIX. Ha analizado preferentemente los orígenes de la construcción de la ciudadanía femenina y la acción política de las mujeres durante ese periodo. Igualmente, se ocupa de analizar los discursos de género y sus implicaciones en la construcción de modelos culturales de feminidad o masculinidad, así como la implicación de la educación como una herramienta históricamente ambivalente entre el aleccionamiento y la emancipación de las mujeres. En torno a estas líneas de Investigación ha participado en distintos proyectos de investigación y actualmente desarrolla como Investigadora Responsable el proyecto coordinado I+D: «Género, Cultura y subjetividad, más allá de las políticas del conocimiento». Sus publicaciones pueden consultarse en Dialnet: <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/autor?codigo=53748> y Orcid: <https://orcid.org/0000-0002-7209-4566>>.

UN PROGRAMME D'ÉCRITURE MURAL: LES AFFICHES DE L'ATELIER POPULAIRE DES BEAUX ARTS DE PARIS EN 1968

Philippe Artières

Centre National de la Recherche Scientifique [CNRS], Paris

Mai-juin 68 est une formidable explosion graphique en France qui ne se limite pas à la production d'affiches par l'atelier des Beaux-Arts ni non plus aux tracés de graffiti sur les murs des couloirs et des rues. L'écrit devient une arme politique qui a recours non seulement à une adresse de l'usage de la langue, mais aussi et surtout à des pratiques d'inscription et d'exposition de l'écrit qu'il s'agisse de graphisme, de mise en page ou de l'art de produire une banderole. De cette politique de l'écrit qui se poursuit jusqu'en 1974, les graffiti constituent la part la plus visible. Largement nourrie des thèses des situationnistes, cette pratique est l'objet de petits groupes qui interviennent ici et là comme par exemple les «enragés» de Nanterre, qui mêlent anarchistes et situs. En mai, dans la cour de la Sorbonne, les murs de pierre de taille où les seuls écrits étaient jusqu'alors ceux gravés quelques centaines d'années auparavant, sont le support d'écrits peints ou tracés à la craie qui oscillent entre humour et mots d'ordre, poésie et politique à l'image de ce «Cours camarade, le vieux est derrière toi». Ces écrits voisinent avec d'autres plus éphémères encore: les journaux muraux que les occupants renouvellent chaque jour; collés sur les murs, parfois scotchés sur les colonnes de la cour, au feutre de différentes couleurs, ces grandes feuilles de papiers blancs portent les principales décisions prises, de revendications ou de mots d'ordre qui font ensuite l'objet des tracts qui sont distribués sur la voie publique. On retrouve du graffiti au tract jusqu'au journal, de même formule qui court à mesure que l'écrit se répand. Les graffiti à peine la fin du mois de juin sont relevés et font ainsi l'objet de publications.

PHILIPPE ARTIÈRES, historien, directeur de recherches au CNRS, à l'Ehess, travaille à une histoire contemporaine de l'écriture en Occident. Ses recherches l'ont mené des écrits de prisonniers de droit commun jusqu'aux banderoles et affiches des organisations d'extrême-gauche, en passant par les autres écrits exposés que son les tatouages. Il est l'auteur d'une série d'articles et de livres sur le sujet dont *Clínica de la escritura. Historia de la mirada médica sobre la escritura* (Trad. de F. Villegas, Gedisa, Barcelona, 2016) et *La experiencia escrita*, Ampersand, coll «Scripta manent» (Buenos Aires, 2019).

ENTRE A REBELDIA E A DOMESTICAÇÃO: GRAFFITI, STREET ART E ARTE URBANA

Ricardo Campos

Universidade Nova de Lisboa;

Centro Interdisciplinar de Ciências Sociais [CICS]

Nesta comunicação pretendo fazer uma avaliação do processo de artificação do graffiti que corresponde, igualmente, a um processo mais genérico de institucionalização e mercadorização desta forma de expressão visual. A sua transformação em «Arte», implica uma reconfiguração do olhar social sobre estas práticas que se tornam, deste modo, mais consentâneas com um modelo socialmente aceite e valorizado de criação estética. Logo, algo da rebeldia e da natureza disruptiva do graffiti se perde quando este é gradualmente cooptado pelo mundo da arte, pelas instituições públicas e pelo mercado, transformado em elemento essencialmente decorativo e executado em espaços e tempos regulados. A arte urbana corresponde, precisamente, ao corolário destas dinâmicas. Esta expressão é entendida, actualmente, como uma mais-valia para a imagem das cidades e tem sido utilizada para processos de revitalização e *branding* urbano. Está, também, cada vez mais associada a processos de gentrificação e turistificação da cidade tendo, definitivamente, entrado no campo do *mainstream* cultural e artístico. Iremos discutir estas questões a partir do exemplo concreto da cidade de Lisboa, que tem sido por estudado por mim ao longo de uma década.

RICARDO CAMPOS é mestre em Sociologia e Doutorado em Antropologia Visual. É investigador integrado no CICS. Nova é professor convidado no Mestrado em Relações Interculturais (Universidade Aberta). É membro fundador e co-coordenador da Rede Luso-Brasileira de pesquisa em Artes e Intervenções Urbanas (RAIU), coordenador adjunto do GT de Cultura Visual da SOPCOM (Associação Portuguesa de Ciências da Comunicação) e co-editor da revista internacional *Cadernos de Arte & Antropologia*. Coordena os projectos «Artcitizenship -Young people and the arts of citizenship: activism, participatory culture and creative practices» (2019-2021), «TransUrbArts- Emergent Urban Arts in Lisbon and São Paulo» (2016-2020). Tem realizado pesquisa em vários centros de investigação, em torno das temáticas das culturas juvenis urbanas, da arte urbana, dos media digitais, da antropologia visual e da cultura visual, tendo diversos capítulos de livros e artigos em revistas nacionais e internacionais sobre estes temas. É autor das obras: *Arte(s) Urbana(s)*, (Húmus, no prelo); *Introdução à cultura Visual. Abordagens teóricas e metodológicas*, (Mundos Sociais, 2013); *Porque pintamos a cidade? Uma abordagem etnográfica ao graffiti urbano*, (Fim de Século, 2010); e co-organizador dos livros: *Transglobal Sounds. Music, indentity and migrant descendants*, (Bloomsbury Academic Publishing, 2016); *Popular & Visual Culture: Design, Circulation and Consumption* (Cambridge Scholars Publishing, 2014); *Uma cidade de Imagens* (Mundos Sociais, 2011).

3ª MESA DE PONENCIAS. MANDATOS Y MANIFESTACIONES DEL PODER

LA CULTURA DE PALACIO ESCRITA EN CINTAS Y CARTELES

José Adriano Moreira de Freitas Carvalho

Universidade do Porto

La cultura de palacio que se desarrolla en el ámbito de la cultura de la corte se manifiesta en los estrictos ceremoniales que condicionan su presentación y manifestación pública, esto es, cuando se publican. Estos, en gran medida, se definían, consciente o inconscientemente, como galantería, «arte» cuya decadencia intentaron contrariar Felipe III y Felipe IV. Examinando algunos ejemplos relacionados con la temática del congreso – de lo más íntimo a lo más público – llamaremos la atención acerca de un modus cultural que escasamente recibe la atención que merece por sus espectaculares manifestaciones.

JOSÉ ADRIANO MOREIRA DE FREITAS CARVALHO es Catedrático jubilado de la Universidad de Oporto. Ha sido Profesor de Literatura Española, Historia de la Cultura Portuguesa y Historia del Humanismo y Renacimiento. Fue co-fundador y co-coordinador del Centro Inter-Universitario de Historia de la Espiritualidad de la Universidad de Oporto y dirigió *Via Spiritus*, revista del mismo Centro (1994-2001). Ha sido profesor visitante en el Instituto Universitario Europeo (Florenia), en la École de Hautes Études en Sciences Sociales (París) y en la Universidad de Navarra. Es socio efectivo de la Academia de Ciencias de Lisboa. Su investigación se centra en los dominios de la Historia de la espiritualidad y de la Literatura de comportamiento social. Entre sus publicaciones destacan *Gertrudes de Helfta y España. Contribuição para o estudo da espiritualidade peninsular nos séculos XVI e XVII* (1981); *O «museu do tempo» na poesia espanhola do século XVII. Introdução a um projecto* (1982); *Nobres leteras... Ferosos volumes. Inventários de bibliotecas dos franciscanos observantes em Portugal no século XV. Os traços de união das reformas peninsulares*, Porto, 1995 (2ª ed., 2018); *Lectura espiritual en la Península Ibérica (ss. XVI- XVIII). Programas, recomendaciones, lectores, tiempos y lugares* (2007); *Antes de Lutero: a Igreja e as Reformas em Portugal no século XV. Anseios y límites* (2016); *Pais e nobres – I – Cartas de instrução para a educação de jovens nobres (Secs. XVI – XVIII)*; *Pais e nobres – II – A descendência portuguesa de um texto célebre: «Intrucción» de Juan de Vega a seu filho Hernando de Vega*, (2009); *D. Francisco de Portugal, Arte de galanteria* (Edição y notas, 2012); «Revisitando a dedicatória de Il libro del Cortigiano de Baltasar Castiglione: das circunstâncias políticas ao peso das recordações», en *Estudios dedicados a Mariano Peset* (2007).

LOS BORBONES TOMAN CARTAS EN EL ASUNTO.
LA LEGITIMACIÓN DEL PODER EN LA CATALUÑA FRANCESA
A TRAVÉS DE SUS MANIFESTACIONES DISPOSITIVAS

Eulàlia Miralles

Universitat de València;

Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana [IIFV]

La primera mitad del siglo XVII constituye un hito en la consolidación de la protoprensa a nivel europeo. En este ámbito, proliferan los mensajes de autoridad impresos, no solamente para las élites sino también para toda la población con capacidad para leer y escuchar: bandos, edictos, provisiones, cartas públicas, etc., se publican independientemente en pliegos sueltos de carácter efímero, se insertan en relaciones de sucesos, se copian o se extractan en dietarios, etc. Es así como se adueñan de las instituciones, de las casas y de las calles para transmitir las voluntades y disposiciones del poder. Toda suerte de documentos de carácter dispositivo contribuye, junto con otros mensajes tradicionales de noticias y opinión, a la creación de la formación de la opinión pública —o, si se prefiere, de una protoopinión pública— con la voluntad de diseminar una ideología de legitimación (o deslegitimación) política en el espacio público y privado. Es en este contexto, y coincidiendo con la guerra de separación catalana y su paralela «guerra de papeles», que la casa de Borbón y sus representantes principalmente, pero también los Braganza, se adueñan del espacio de poder escrito hegemónico de los Austrias y manifiestan su dominio en el Principado.

EULÀLIA MIRALLES es Profesora del Departamento de Filología Catalana de la Universitat de València. Ha sido profesora e investigadora en las universidades de Barcelona, Girona, Córdoba, Autónoma de Barcelona y Oberta de Catalunya, y visitante en las de Nottingham, Roma-Tre y Ca'Foscari de Venecia. Se ha especializado en el estudio de la cultura literaria de la Edad Moderna, especialmente del barroco, con preferencia por la literatura de no ficción (historiografía, crónicas, dietarios, memorias, libros de cuenta y razón, etc.), y en la edición de textos. Sus últimas investigaciones se centran en la literatura de carácter histórico y política (de ficción y no ficción), la historia de las identidades y contraidentidades (especialmente por lo que atañe a la construcción de la identidad nacional catalana), la poesía culta (Joan Pujol y Francesc Fontanella, entre otros) y la literatura escrita por mujeres seglares.

«HOY PARA VENDER HAY QUE USAR GRITOS, Y LETRAS, Y
COLORES Y LUCES». PUBLICIDAD MODERNA Y PROSA
COMERCIAL EN LOS ORÍGENES DE LA SOCIEDAD DE
CONSUMO EN ESPAÑA, 1890-1936

Nuria Rodríguez Martín

Universidad de Málaga

La publicidad comercial es una de las herramientas comunicativas más características de la sociedad contemporánea. En España, desde finales del siglo XIX, se asistió a un incremento del volumen de anuncios –en la prensa y en las vías públicas de las principales ciudades del país– y al auge del negocio de la publicidad, si bien fue en las primeras décadas del siglo XX cuando se produjo la recepción de la técnica publicitaria moderna. Tuvo lugar entonces una auténtica explosión de la publicidad, que a través de distintos canales y soportes, sirvió para difundir la nueva cultura de consumo que incipientemente hizo su aparición en la España urbana del momento. La ponencia se centra en el origen y evolución de la publicidad comercial moderna en España entre 1890 y 1936, a través del análisis de los distintos tipos de anuncios difundidos y de los soportes empleados (carteles, cartas comerciales, anuncios impresos...), así como de la relación entre las imágenes, la tipografía y los textos comerciales que se emplearon en los mismos.

NURIA RODRÍGUEZ MARTÍN es Doctora Contratada en la Universidad de Málaga (UMA). Es Licenciada en Ciencias de la Información y en Historia (con Premio Extraordinario de Licenciatura) y Doctora (con Mención Europea) en Historia por la Universidad Complutense de Madrid. Ha sido investigadora Juan de la Cierva en la Universidad del País Vasco (UPV/EHU) y Lectora de español en la Universidad Paris-Sorbonne (Paris IV). Es miembro del Grupo de Investigación Complutense «Espacio, Sociedad y Cultura en la Edad Contemporánea», y ha participado en distintos proyectos de investigación tanto regionales como nacionales. Su Tesis Doctoral fue galardonada con el Premio Miguel Artola 2014 de la Asociación Española de Historia Contemporánea. Es autora, entre otras publicaciones, de la obra *La capital de un sueño. Madrid en el primer tercio del siglo XX* (Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, 2015), galardonada en los XIX Premios Nacionales de Edición Universitaria como la mejor monografía en el área de Arte y Humanidades (2016); *Las nuevas clases medias urbanas. Transformación y cambio social en España, 1900-1936* (Catarata, 2015); o *La ciudad moderna. Sociedad y cultura en España, 1900-1936* (Catarata, 2018).

LA ALEMANIA NAZI Y EL USO DE LA PROPAGANDA NEGRA EN ESPAÑA DURANTE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

Mercedes Peñalba-Sotorrió
Manchester Metropolitan University

El estallido de la Guerra Civil Española marcó el comienzo de una estrecha relación entre España y Alemania. Muy pronto, la ayuda alemana convirtió a España en una aliada no precisamente silenciosa durante la Segunda Guerra Mundial. Ya fuera para contrarrestar la influencia aliada o para asegurar el continuo envío de wolframio, Alemania buscó el modo de influir sobre la política española. Así, entre 1937 y 1944, la propaganda Nazi inundó España, con el apoyo de Falange y permiso de Franco. Dentro de este marco, Alemania logró establecer una extensa red de propaganda, encabezada por Hans Lazar, agregado de prensa de la embajada alemana. Fue este quien, ante el aumento de la propaganda aliada registrado en 1941, diseñó la campaña de propaganda alemana más ambiciosa hasta el momento, el *Gran Plan*. Se trataba de una extensa campaña de propaganda negra, puesta en marcha en 1942, y dirigida a la población española en general. La presente ponencia examina los objetivos, técnicas y mensajes del *Gran Plan*, con el objetivo tanto de analizar hasta qué punto esta propaganda buscaba adaptarse a la realidad española, como de comprender mejor la propaganda alemana en el extranjero.

MERCEDES PEÑALBA-SOTORRÍO es Profesora de Historia Contemporánea en Manchester Metropolitan University. Sus líneas de investigación son los estudios de la guerra, especialmente el impacto de esta sobre las naciones neutrales, y la historia transnacional del fascismo y de la propaganda, con particular interés en la historia del franquismo y de las relaciones hispano-alemanas durante la Segunda Guerra Mundial. Es autora, entre otros trabajos, de *Entre la boina roja y la camisa azul. La integración del carlismo en Falange Española Tradicionalista y de las JONS (1936-1942)*, (2013) y *La Secretaría General del Movimiento: construcción, coordinación y estabilización del régimen franquista*, (2015). En estos momentos se encuentra preparando una monografía sobre la propaganda Nazi en España durante la II Guerra Mundial.

1ª MESA DE COMUNICACIONES. ESCRITURA Y MEMORIA PÚBLICAS

ESCRIBIR LA MUERTE: LA EPIGRAFÍA FUNERARIA FEMENINA DE LOS SIGLOS XVI Y XVII EN ALCALÁ DE HENARES

Marina Aguilar Salinas

Universidad de Alcalá; LEA-SIECE

La vivencia del fenómeno de la muerte se ve reflejada en la escritura funeraria de carácter epigráfico, como los epitafios y los relieves de las lápidas. Esta propuesta, enmarcada en el campo de la Historia Social de la Cultura Escrita, estudiará cómo se representaba a la mujer en los monumentos funerarios en ese espacio a la vez público y sagrado que constituía la iglesia en la Edad Moderna. Combinaremos el enfoque histórico-antropológico de Philippe Ariès en su libro *El hombre ante la muerte* (1987) con el análisis que Armando Petrucci ha hecho de los escritos funerarios en su obra *Escrituras últimas* (1995). La bibliografía relativa a la epigrafía funeraria moderna que trata la cuestión de la diferencia sexual es inexistente. Para poner fin a esta ausencia, hemos optado por abordar un espacio concreto: la ciudad de Alcalá. Analizaremos los sepulcros de la Catedral-Magistral, así como iglesias y conventos de la ciudad. Nuestro punto de partida son los trabajos de María José Rubio Fuentes y Benjamín Vaquero Chinarro titulados *Epigrafía y Heráldica en la Catedral Magistral de Alcalá de Henares. Testimonios en piedra de su historia* (1993) y *Catálogo epigráfico de Alcalá de Henares* (1994) respectivamente. Una primera toma de contacto con la epigrafía funeraria de la Catedral Magistral de Alcalá de Henares nos ha permitido detectar 22 sepulcros en los que aparecen representadas mujeres. Dicha cifra contrasta claramente con el trabajo de Javier Antón Pelayo y Montserrat Jiménez Sureda *La memoria de piedra. Les làpides sepulcrales del pla de la Catedral de Girona* (2005), donde hay cuatro mujeres en ciento seis lápidas.

MARINA AGUILAR SALINAS es titular de un Máster en Psicoanálisis por la Universidad Paris 8 Vincennes Saint-Denis (2016), de un Máster en Filosofía especializado en Estética y Cultura Visual por la Universidad Lyon 3 Jean Moulin (2014) y Licenciada en Filosofía por la Universidad de Sevilla (2013). Forma parte del proyecto «“Scripta in itinere”. Discursos, formas y apropiaciones de la cultura escrita en espacios públicos desde la primera Edad Moderna a nuestros días» y realiza un doctorado gracias a una beca FPU. Ha participado, entre otros, en el II Congreso Internacional «Michel Foucault: decir filosófico, decir literario, decir político», en el 18º Congrès International de l'Association Danses Macabres d'Europe, y en el XIX Coloquio Internacional de AEIHM: «Creencias y disidencias. Experiencias políticas, sociales, culturales y religiosas en la historia de las mujeres».

UN AVANCE HACIA LA VISIBILIZACIÓN PÚBLICA DE LAS MUJERES: EL CALLEJERO DE GUADALAJARA

María de la Hoz Bermejo Martínez

Universidad de Alcalá; LEA-SIECE

El espacio público de nuestras ciudades es una valiosa fuente de información sobre nuestra sociedad, nuestra historia y las políticas de la memoria que se han practicado en un determinado tiempo y lugar, así como las respuestas de la ciudadanía ante las mismas. Dentro de este espacio público, las escrituras expuestas se presentan ante nuestros ojos como un libro abierto que nos permite leer nuestras ciudades y conocer sus principales acontecimientos históricos, políticos, económicos, sociales, culturales... Desde que el célebre paleógrafo italiano Armando Petrucci se convirtiera en el pionero en el estudio de las escrituras expuestas al definir este fenómeno en su obra *La scrittura: ideologia e rappresentazione* en 1986, muchas han sido las investigaciones consagradas al estudio de las distintas modalidades que éstas pueden presentar. En concreto, los callejeros se perfilan como una de las principales tipologías de las escrituras expuestas contemporáneas muy útiles para conocer las distintas políticas de la memoria operadas por las autoridades, motivo por el que constituyen el objeto de estudio de esta comunicación cuyo fin es analizar la presencia de la mujer en el espacio público urbano a partir de un caso concreto: el callejero de la ciudad de Guadalajara. Conocer cuántas calles están dedicadas a mujeres, quiénes son las homenajeadas, y profundizar en los distintos «modelos» de mujer presentes en el callejero de la ciudad a partir de las ubicaciones de dichas calles en el espacio urbano nos aportará luz para determinar en qué medida, en contraste con las calles que llevan nombre de hombres, el espacio público constituye un reflejo más de la desigualdad existente entre hombres y mujeres, y nos servirá de excusa para reclamar cambios en las políticas de la memoria con el fin de visibilizar más y mejor a las mujeres para sacarlas así del olvido histórico en el que han estado sumergidas durante siglos.

MARÍA DE LA HOZ BERMEJO MARTÍNEZ es Graduada en Historia por la Universidad de Alcalá (2013-2017). En 2017 recibió una Ayuda de Iniciación en la Actividad Investigadora de la UAH y realizó el Máster en Memoria y Crítica de la Educación por la Universidad Nacional de Educación a Distancia y la UAH. Desde el 2018 es beneficiaria de una beca FPU del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte que disfruta en el Área de Ciencias y Técnicas Historiográficas de la Universidad de Alcalá, donde realiza su Tesis Doctoral bajo la dirección de la Prof. Dra. Verónica Sierra Blas. Forma parte del Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) y del Grupo de Investigación «Lectura. Escritura y Alfabetización» (LEA).

GRAFITOS HISTÓRICOS DEL ALCÁZAR DE SEGOVIA

Luis Alberto Polo Romero y Francisco Reyes Téllez

Universidad Rey Juan Carlos

El Alcázar de Segovia posee en sus dependencias un conjunto de grafitos de época tardomedieval y moderna que reflejan aspectos de la vida cotidiana. Se trata en la mayoría de los casos de anotaciones de carácter espontáneo, relacionadas con los ocupantes del espacio palaciego y militar (sirvientes, soldados, etc.), que aprovechan paredes y muros para anotar nombres, grabar símbolos y expresar preocupaciones. Estamos, por lo tanto, ante inscripciones muy ligadas a la ocupación del espacio y a sus servidores más cercanos. La larga vida activa del monumento ha facilitado la acumulación de grafitos, que no han sido borrados por remociones o por alteraciones de las superficies sobre los que se proyectaron. Por ello poseen el valor de la espontaneidad y de la sinceridad, propios de estas manifestaciones. Todo esto confiere a los grafitos un valor histórico elevado y, hoy día, se encuentran en trance de desaparición, como consecuencia de las reformas proyectadas sobre el monumento.

FRANCISCO REYES TÉLLEZ es Profesor Titular en la Universidad Rey Juan Carlos. Ha dirigido numerosas excavaciones arqueológicas y proyectos de investigación sobre espacio y sociedad, Graffiti históricos y hábitat rupestre. Es miembro del Comité Español de Historical Graffiti, y del Comité Internacional, Director del Seminario Permanente de Museos, Premio Internacional Europa Nostra. Ha participado en organizaciones públicas y/o privadas en la Comunidad de Castilla-La Mancha. Ha sido Profesor invitado en masters y cursos de especialización en instituciones como Universidad Complutense, Universidad de Castilla-La Mancha, entre otras.

LUIS ALBERTO POLO ROMERO es Licenciado en Historia por la Universidad Complutense de Madrid (2010), Máster en Formación del Profesorado-Especialidad Ciencias Sociales y Humanas (2012) y Doctor en Historia (Especialidad Prehistoria-Arqueología) por la Universidad Rey Juan Carlos (2017). Sus líneas de investigación se han centrado en las primeras sociedades metalúrgicas (III-I milenio a.C.), y los procesos de cambio y continuidad en relación con las alteraciones climáticas. Su otra línea de investigación se ha centrado en la Didáctica del Patrimonio y las Nuevas Tecnologías aplicadas a la Arqueología, habiendo sido investigador y Becario del Proyecto de Inventario Digital Integral de la Bodegas de Aranda de Duero (Burgos). Durante los últimos años ha combinado su labor como arqueólogo profesional con la académica como Profesor asociado y, actualmente como Profesor visitante en la Universidad Rey Juan Carlos.

**«ESTE EDIFICIO FUE CONSTRUIDO POR»:
EL PAPEL DE LAS PLACAS EN LAS ESCUELAS ASTURIANAS
EN ÉPOCA CONTEMPORÁNEA**

Laura Martínez Martín
Universidad de Alcalá; LEA-SIECE

Hasta que el Estado español no asumió como responsabilidad propia la labor educativa, parte de esta recayó en fundaciones privadas. En Asturias los centros escolares contaron con un amplio abanico de promotores: indianos a título particular, el colectivo emigrante a través de sus sociedades, por acción vecinal conjunta, por iniciativa empresarial, por parte de la clase burguesa o nobiliaria, o por órdenes religiosas. Edificaciones con características muy diversas y en las que, en ocasiones, se dispusieron placas u otras escrituras expuestas. Dispositivos que podían ir desde una somera línea de texto hasta las más llamativas con prolijos datos e incluso con valor artístico. Unas en mármol, otros en metales más humildes. Pero, además de a los aspectos materiales, conviene indagar acerca de otras cuestiones sobre estos elementos del patrimonio escolar. Dispuestas a la vista de todos para asegurarse una amplia recepción, ¿qué motivos impulsaron a los fundadores a publicitar su contribución a la enseñanza? ¿Hasta qué punto lo hicieron por una verdadera confianza en el valor de la educación? ¿Era fruto de un amor real por la enseñanza y su tierra o las empleaban para mejorar su valoración social y promover su propio ascenso? Escrituras, por tanto, entendidas en sus múltiples significados y como representación de las colectividades o los individuos fundadores, centrarán los interrogantes, sin olvidar, en la medida de lo posible, su proceso de producción y recepción y su contribución a la perpetuación de una determinada memoria colectiva.

LAURA MARTÍNEZ MARTÍN es Doctora en Historia (Premio Extraordinario), Licenciada en Historia y Licenciada en Humanidades, y Experta en Docencia Universitaria por la Universidad de Alcalá. Actualmente disfruta de un Contrato Postdoctoral (Atracción de Talento de la CAM) en el Área de CC. y TT. Historiográficas de la UAH. Es miembro del Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE), y del Grupo de Investigación «Lectura. Escritura y Alfabetización» (LEA). Es responsable de Comunicación y Difusión de la Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular (RedAIEP). Disfrutó de una beca (2012-2017) en el Proyecto del ERC *Post Scriptum. Archivo Digital de Escritura Cotidiana en Portugal y España en Época Moderna* (Universidad de Lisboa), del que resulta la obra *Huellas de tinta y papel. Cartas corrientes para una historia diferente* (2019). Sus investigaciones se centran en las escrituras y la memoria de la emigración, en especial en las prácticas epistolares en época contemporánea. Entre sus publicaciones destacan «*Asturias que perdimos, no nos pierdas*». *Cartas de emigrantes asturianos en América, 1863-1936* (2010) o junto a Fabio Caffarena, *Scrittore Migranti: uno sguardo italo-spagnolo / Escrituras migrantes: una mirada italo-española* (2012). Su Tesis Doctoral *Voces de la ausencia. Las cartas privadas de los emigrantes asturianos a América (1856-1936)* verá la luz en 2019 (TREA).

2ª MESA DE COMUNICACIONES. VOCES REBELDES/VOCES DISIDENTES

LETRAMENTO E LITERATURA DE CORDEL NO BRASIL: RESGATANDO OS RITUAIS DE EXPOSIÇÃO PÚBLICA DA BAIXA IDADE MEDIA NA EUROPA

Anderson de Carvalho Pereira

Universidad Estadual de Sudoeste da Bahia

A exposição de condutas da esfera pública e a construção de uma interioridade do sujeito são constituídas pela descrição de conflitos, modos de se vestir e de se relacionar que norteiam códigos das sociedades letradas. Nesta perspectiva, entendemos por letramento (Tfouni, Pereira, 2009) práticas sociais perpassadas pelos códigos escritos que se disseminaram nas sociedades urbanas industriais. Um dos objetivos deste trabalho é mostrar de que forma a Literatura de Cordel no Brasil permite demonstrar o modo como esses códigos escritos constituem a sociedade letrada. As formas de veiculação da interpretação do Outro (em panfletos, folhetos, livretos, cartas) são caras à noção de República e de sujeito liberal. Foi por meio da propagação da boataria e do bastidor em grande medida que se tem a derrocada do Antigo Regime e a ascensão dos valores de liberdade individual da burguesia na Europa (Fabre, 1995). A partir da análise indiciária conforme Ginzburg (1989), queremos mostrar a presença de formas de exposição pública, de acusações e de xingamentos e cumprimentos ritualísticos que envolvem humilhação, constrangimento moral, vergonha, muito semelhantes aos charivari ou a asouade (Fabre, 1995; Rey-Flaud, 1985, Burke, 2010). É o caso de um dos folhetos do autor José Acaci intitulado «A vingança de Maria (e uma história de corno)». Em outros cordeis («O homem que casou com uma jumenta» e «O rapaz que casou com uma porca») temos o escracho visto nas asouade. Trata-se de resgates da memória que também clamam por sentido, uma vez que estão em jogo relações de dominação entre posições sociais e discursivas. É o que vemos em outros cordéis (como «O paraibano que foi corno cinco vezes», de João Peron) em que se nota uma mistura de exposição vexatória e solidariedade do grupo em relação ao paraibano.

ANDERSON DE CARVALHO PEREIRA. Doutorado em Ciências (Psicologia) pela Universidade de São Paulo, com estágio na Universidade de Paris XIII. Professor Titular da Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia (Brasil). Em 2015, professor visitante da Universidad Nacional de Cordoba (Argentina).

**FROM OFFICIAL TO CLANDESTINE PRESSES:
THE PUBLISHING BUSINESSES OF GILES CALVERT AND
THOMAS BREWSTER IN THE 1650S**

Veronica Calsoni Lima

University of São Paulo; Goldsmiths College and Chetham's Library

This paper examines the official and clandestine aspects of the publishing business of two London booksellers: Giles Calvert and Thomas Brewster. Calvert was a prominent stationer in 17th century England, who published about 813 titles, including many works by Quakers. Brewster, a former Calvert's apprentice, issued various texts by millenarians and republicans. Both the booksellers, together with Henry Hills, were named printers to the Council of the State in May 1653, during the Commonwealth period. However, they held the position briefly. In August, only Hills's name appears on official papers' imprints. More significantly is that, a few months later, Calvert and Brewster became opponents to the regime. Disgruntled with Oliver Cromwell's ascension as Lord Protector, they published pamphlets denouncing the government's tyranny. For their antagonism, Calvert and Brewster were constantly examined and imprisoned by the authorities. In this paper, the reasons for their change from officialism to illegality are scrutinized. At the same time, the editorial differences between their official and clandestine texts are analysed, giving special attention both to the textuality and materiality of the printings.

VERONICA CALSONI LIMA is a Ph.D. student of the Social History Department of the University of Sao Paulo, and a Visiting Research Fellow at Goldsmiths College (University of London) and Chetham's Library (Manchester, UK), funded by the Sao Paulo Research Foundation. She holds a bachelor's degree (2012) and a master's degree (2016) in History from the Federal University of Sao Paulo. She was also an exchange student in the History course at the New University of Lisbon (2010-2011) and a Visiting Research Fellow at Goldsmiths College (2014-2015). She studies Early Modern English History, mainly focusing on the period of the 17th century English Revolutions. She also works with Book History, researching the processes of production and circulation of printed texts, especially radical religious pamphlets and books from the revolutionary context.

LE GENRE DES VILLES:
L'ESPACE PUBLIC DE L'ECRITURE EN QUESTION,
LYON AU 17E SIECLE

Anne Bérroujon
Université Grenoble Alpes

Au 17^e siècle, dans les écritures exposées des villes, les femmes sont partout et nulle part: désincarnées en noms de déesses ou figures vertueuses, elles ne laissent pas de trace quand les patronymes masculins se bousculent en une orchestration savante et programmée sur les monuments vieux et neufs, au fronton des bâtiments civils et religieux. Dans un contexte de masculinisation des espaces ouverts de la sociabilité traditionnelle, rues et cabarets, les politiques d'urbanisation conduites de partout en Europe articulent les espaces entre eux et dressent de nouveaux axes, édifices et blocs de pierre, où sont durablement marqués les noms des édiles qui les ont rendus possible: gouvernants, administrateurs de la ville, recteurs d'une institution charitable... Pour autant, les femmes ne sont pas complètement exclues de l'espace visible, ainsi que le montre l'exemple de Lyon. Tout en piété ou en bienséance, elles s'inscrivent à l'intérieur des églises, au côté d'un père ou d'un époux ; elles ouvrent un commerce et l'enseigne qui va avec les représente; elles font de leur ignorance présumée des usages marchands une force qui perd les trop naïfs, abusés par les poncifs; elles placardent des affiches ignominieuses où elles cocufient leur mari; elles se défendent par factum interposé contre un oppressant directeur de conscience. Les armes de l'écrit ne leur sont pas étrangères; et elles envisagent bel et bien l'écrit comme une arme, quel que soit leur niveau social: c'est ce que cette communication voudrait ici démontrer, dans une approche large qui traite des écritures exposées aussi bien que des réseaux fonctionnels de la communication écrite, à partir du cas de Lyon au 17^e siècle.

ANNE BÉROUJON est Agrégée d'histoire et Maître de conférences en histoire moderne à l'Université Grenoble Alpes. Membre du LARHRA, elle mène des recherches sur les écritures exposées dans les villes de l'époque moderne et les réseaux clandestins d'auteurs et de libraires en France au 17^e siècle.

3^a MESA DE COMUNICACIONES. MANDATOS Y MANIFESTACIONES DEL PODER

GRIDE ED EDITTI NELLE TIPOGRAFIE DEL DUCATO DI MILANO NEL XVI SECOLO. STAMPA, CIRCOLAZIONE E CONSERVAZIONE DI TESTI NORMATIVI

Marco Francalanci

Università degli Studi di Milano

L'utilizzo della stampa, relativamente a testi di carattere normativo, modificò in maniera sensibile la struttura, l'organizzazione grafica e la natura di questi documenti. Gride, editti, bandi e avvisi ufficiali di diversa natura cominciarono a circolare in forma stampata nelle città in misura sempre maggiore durante il XVI secolo, costituendosi come espressione del potere e venendo ad integrare il lavoro svolto dagli ufficiali tradizionalmente deputati alla pubblicazione delle leggi, i banditori. Questo intervento si propone, nei limiti di una ricerca ancora in corso di considerare le leggi nel momento del loro passaggio dalla forma manoscritta a quella stampata, ponendo attenzione alle differenze riscontrabili non solo nella struttura grafica di tali testi, ma anche nelle pratiche attraverso cui circolavano e venivano diffusi. Questi documenti saranno considerati partendo da tre distinte prospettive, così da giungere ad un'analisi integrata del fenomeno. Si proverà dapprima a tracciare una geografia della circolazione delle leggi nella Milano cinquecentesca, così da valutarne la diffusione nel corpo cittadino. Tali documenti saranno poi esaminati a livello propriamente tipografico, individuandone le caratteristiche in relazione ai prodotti in formato manoscritto e considerando i rapporti di commissione che vennero a costruirsi fra il potere costituito e le tipografie incaricate della stampa. Infine, si considererà la fortuna che questi testi hanno avuto, valutandone l'attuale stato di conservazione e l'organizzazione delle raccolte che sono state prodotte.

MARCO FRANCALANCI. Iscritto al XXXIV ciclo del corso di dottorato «Storia, Cultura e Teorie della Società e delle Istituzioni» presso l'Università degli Studi di Milano. Conseguimento della Laurea Magistrale in Scienze storiche presso l'Università degli Studi di Firenze con votazione di 110/110 e lode (2018). Titolo della tesi: *Stampa e testi normativi in Toscana fra Medioevo e prima Età moderna*. Relatore: Francesco Salvestrini. Correlatore: Andrea Zorzi.

DEL ALTAR A LA INMUNDICIA. LOS EDICTOS DE LA INQUISICIÓN ESPAÑOLA Y LA PROBLEMÁTICA EN TORNO A SU PUBLICACIÓN

Bárbara Santiago Medina

Universidad Complutense de Madrid

Con una forma de actuar cuyo éxito se basaba en el oscurantismo y la confidencialidad, la Inquisición española también gozó de una importante vertiente pública que servía para visibilizarla y que contribuyó a convertirla en uno de los principales pilares de la Monarquía Hispánica durante más de tres siglos. El Santo Oficio utilizó los espacios públicos para sus autos de fe y procesiones y para participar en todo tipo de actos organizados por otras instituciones, civiles y eclesiásticas. Y, entre las manifestaciones más características de la Inquisición, no es posible obviar la lectura y distribución de sus edictos, a través de los cuales daba a conocer qué creencias y comportamientos entraban dentro de sus competencias y debían ser denunciados, o que libros y escritos debían prohibirse total o parcialmente. Pero, ¿qué sucedería si no todo el mundo viese con buenos ojos que el Santo Oficio ocupase esos espacios públicos? Era difícil oponerse a la celebración de todo un auto de fe, pero no lo era tanto a las publicaciones de edictos. Tanto es así que, a lo largo de la historia de la institución, es posible localizar múltiples ejemplos de conflictos con autoridades eclesiásticas, oligarquías urbanas o incluso personas individuales, que trataron de limitar el poder y el alcance de la Inquisición dificultando o impidiendo la lectura de estos documentos, fundamentales para su eficaz funcionamiento. La presente comunicación trata de presentar algunos de estos casos de enfrentamiento directo con el poder inquisitorial, así como las cuestiones que los motivaron y que iban más allá de la simple animadversión que una institución de su calado podía generar entre sus contemporáneos.

BÁRBARA SANTIAGO MEDINA es Doctora en Historia y Profesora del Área de CCTT Historiográficas de la Universidad Complutense de Madrid. Ha orientado su labor investigadora hacia la Paleografía y la Diplomática, especializándose en la documentación, organización y funcionamiento administrativo de la Inquisición española. Entre sus publicaciones se encuentran: «Los libros becerro de la Inquisición española: La colección del Archivo Histórico Nacional (Madrid)»; «En lo profundo de la frágil memoria: Los otros secretarios del Santo Oficio»; «Libros, Inquisición y aduanas: La censura y el control ideológico como fuente de conflictos entre instituciones (s. XVIII)»; «¿Herejía o difamación?: Los bolandistas ante el Santo Oficio (1691-1715)»; «De buenas o malas calidades. Teoría y práctica de la calificación inquisitorial»; «Manuel Viñals de la Torre y el Archivo de la Inquisición de Barcelona (1705-1723)»; «Los señores del secreto: Historia y documentación de los secretarios del Santo Oficio madrileño»; y «Pablo García, notario del secreto: Retazos de una vida al servicio del Santo Oficio».

**«PARA PODERLE LEER Y ENTENDER MÁS BIEN».
DISCURSO Y PRÁCTICAS DE LA CIRCULACIÓN DE LOS
MANDATOS DEL PODER EN EL MADRID DEL SIGLO XVII**

Isabel Castro Rojas
Universidad de Alcalá; LEA-SIECE

En el verano del año 1681 se publicó en Madrid un bando en el que se mandaba a los vecinos que mantuvieran en buen estado las cercas y portillos de la villa con el objetivo de que no pudieran acceder los afectados por la peste que llegaban desde otras poblaciones. Su contenido había sido cuidadosamente redactado y corregido antes de enviarlo a las prensas, posiblemente debido a la gran cantidad de lugares en los que, una vez pregonado, se expuso. La comunicación propuesta parte del estudio de este documento, así como de las precisas diligencias de publicación que lo acompañan, para analizar el fenómeno de la difusión de la información oficial en el paisaje urbano de la corte madrileña durante la Edad Moderna. Las estrategias empleadas en el discurso, así como la elección de los espacios y soportes en los que se fijaron las copias de este mandato, servirán para presentar un fenómeno más complejo que integra a los documentos del poder en el circuito de la comunicación pública a partir de su doble función práctica y simbólica. El recorrido por los diversos lugares en los que quedó expuesto el bando nos permitirá, mediante un análisis comparativo, identificar, por un lado, cuáles fueron los principales espacios utilizados por la información oficial para dar a conocer sus mandatos, y, por otro, reconocer la capacidad de adaptación a la lógica del contenido de las disposiciones oficiales para lograr una mayor difusión. De la misma forma, se prestará especial atención al ritual seguido para la publicación, así como a los mediadores, como el pregonero, y otras figuras como los escribanos y testigos cuya asistencia era obligada. Por último, se abordará cómo fue la recepción de la orden por parte de la población y en qué medida la amplia difusión era garantía, o aseguraba, el cumplimiento de la norma.

ISABEL CASTRO ROJAS es Licenciada en Historia, Máster en la Monarquía Católica, el Siglo de Oro español y la Europa Barroca, y Máster en Formación del Profesorado por la Universidad de Granada. Forma parte del Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) y del Grupo de Investigación «Lectura, Escritura y Alfabetización» (LEA). Ha disfrutado de una Beca de Formación del Personal Investigador (FPI) del Ministerio de Economía y Competitividad asociada al proyecto *Cultura escrita y memoria popular: tipologías, funciones y políticas de conservación (siglos XVI a XX)* en el Área de CCTT Historiográficas de la UAH. Ha realizado estancias de investigación en Italia y Reino Unido y participado en numerosos congresos científicos. Sus trabajos se centran en el estudio de los documentos normativos, como bandos y edictos, así como de los pregoneros, y su papel como agentes de la comunicación y la propaganda durante la Edad Moderna. En julio de 2019 está prevista la lectura de su Tesis Doctoral titulada *«A noticia de todos» Bandos, pregones y mandatos del poder en el Madrid de los Austrias (siglos XVI-XVII)*.

GENOVA NEL SEICENTO. LA COMUNICAZIONE DEL POTERE
CON I CITTADINI E IL TESSUTO DELLE RELAZIONI SOCIALI
RICOSTRUITI ATTRAVERSO I MATERIALI TIPOGRAFICI
EFFIMERI DELLE TIPOGRAFIE LOCALI

Monica Galletti
Universidad de Alcalá

Ciò che mi propongo in questo contributo è di fornire un quadro – necessariamente parziale – della società genovese del Seicento attraverso la sua produzione tipografica minore, utilizzando, a tale scopo, un corpus di testi che si possono qualificare come «effimeri» e che si sono materializzati nei cosiddetti «non libri» – uno dei termini scaturiti dal dibattito tuttora in corso su questo tema –, ossia opuscoli, editti, grida, avvisi, relazioni, sermoni, canzoni e tutto ciò che sia costituito da un numero di pagine limitato. L'insieme bibliografico oggetto di studio è stato costituito incrociando i dati dei repertori a stampa di Maria Maira Niri e di Graziano Ruffini, con le notizie catalografiche in rete del Catalogo del Servizio Bibliotecario Nazionale (SBN). La dimensione quantitativa sarà spunto per fare riflessioni sull'incidenza della produzione tipografica «di servizio» sull'attività complessiva del tipografo, mentre l'aspetto qualitativo potrà ricostruire aspetti di storia locale nei suoi intrecci con le vicende storiche più generali. La Repubblica di Genova di questo periodo vede tra i suoi interlocutori privilegiati la monarchia spagnola, il che costituisce una scelta di campo politica dal 1525, che verrà rimessa in discussione con la nuova istanza alla neutralità, nell'ottica di proteggere i propri traffici commerciali, in un Mar Ligure teatro dello scontro tra spagnoli e francesi. L'eco della piazza in stamperia ci offrirà l'occasione per ripensare alla presenza simbolica e reale del potere, che suscita ed è suscitato costantemente da attività che oggi definiremmo anti-sistema, riattualizzando la riflessione sugli usi sociali della scrittura che è stata tracciata, ormai qualche decennio fa, da Donald McKenzie.

MONICA GALLETTI è Laureata in Biblioteconomia e Bibliografia all'Università di Genova. È bibliotecaria alla Biblioteca della Scuola di Scienze Umanistiche dell'Università di Genova. Fa parte del comitato scientifico della Rivista di Storia Locale e di Informazione Bibliografica «La Berio», del Gruppo di Ricerca LEA e del Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE), collabora con i Gruppi di Ricerca «Escritoras y Escrituras» dell'Università di Siviglia ed «Escritoras y personajes femeninos en la literatura» dell'Università di Salamanca, e fa parte del comitato di valutazione della *Revista Internacional de Culturas y Literaturas*. Attualmente lavora a una tesi di Storia Comparata sul ruolo delle donne nelle professioni del libro (stampatrici, editrici, libraie) tra Spagna e Italia spagnola del Nord (in specie Genova e Milano) nei secoli XVI e XVII.

BANDI, EDITTI E PROVVEDIMENTI DELLA REPUBBLICA E DEL VESCOVO DI LUCCA TRA XVI E XVII SECOLO

Davide Martini
Università Cattolica di Milano

Come in molte località italiane, a cavallo tra Cinque e Seicento, il banditore fu l'intermediario privilegiato per le comunicazioni delle autorità laiche e religiose verso la cittadinanza. A partire dal 29 dicembre 1631 il governo lucchese decise di riunire tutti i banditori della città all'interno di un ufficio governativo: da quel momento, le cancellerie delle Repubblica e del vescovo iniziarono ad annotare in appositi registri tutti i proclami che venivano divulgati ad alta voce nelle piazze o che, altrimenti, venivano affissi nei luoghi preposti. La comunicazione istituzionale a Lucca era già stato oggetto di studio del noto archivistista Salvatore Bongi che, mentre ricopriva le funzioni di direttore dell'Archivio di Stato di Lucca, diede alle stampe un volume intitolato *Bandi lucchesi del secolo decimoquarto* (Bologna, 1863). In seguito, sono state rare le occasioni per approfondire le nostre conoscenze sulla visibilità dello scritto nello spazio pubblico lucchese. Tuttavia, di recente, nuove indagini sull'attività tipografica dello stampatore Vincenzo Busdraghi (1549-1601) hanno portato alla luce diversi fogli a stampa destinati alla pubblica affissione, poi descritti in un'apposita sezione nel volume *Vincenzo Busdraghi: uno stampatore europeo a Lucca* (2017). In ideale continuità con quella ricerca, è stata condotta una ricognizione più approfondita presso l'Archivio di Stato e l'Archivio Diocesano di Lucca che ha permesso di individuare un buon numero di filze in cui si trovano numerosi avvisi a stampa, sottoscritti da note tipografie lucchesi tra la metà del XVI e il termine del secolo successivo. Si tratta di oltre 150 fogli sciolti, perlopiù d'argomento giuridico, religioso e igienico-sanitario, sconosciuti ai maggiori repertori bibliografici italiani. Tale censimento consentirà di conoscere più a fondo le consuetudini sociali a Lucca nell'età moderna ma, al contempo, mostrerà il ruolo attivo delle botteghe tipografiche nella diffusione del diritto politico e religioso.

DAVIDE MARTINI si è laureato con lode in Lettere e Filosofia all'Università Cattolica di Milano con una tesi in cui ha fornito un aggiornamento agli annali delle edizioni impresse dal tipografo Vincenzo Busdraghi e ha ampliato le conoscenze sull'editoria lucchese del XVI secolo. La Fondazione Grazioli e l'Istituto Lombardo di Scienze e Lettere hanno plaudito con un premio al merito i traguardi raggiunti (2017). Impegnato (2017-108) nella catalogazione libraria del materiale moderno conservato presso la Biblioteca del Consiglio regionale della Regione Lombardia, attualmente è docente di Italiano e Latino in alcune classi di Liceo Scientifico e Linguistico presso il Collegio Rotondi di Gorla Minore. È titolare di una borsa di dottorato in Italianistica con un progetto di ricerca sulla produzione e circolazione libraria a Lucca tra XV e XVI secolo e collabora attivamente con il centro di ricerca CRELEB.

FLORES DE UN DÍA. LAS ESCRITURAS EXPUESTAS EFÍMERAS EN LAS CIUDADES IBÉRICAS DURANTE LAS CELEBRACIONES REALES DE LOS AUSTRIA

Manuel Ramírez Sánchez

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria; IATEX

Frente a la epigrafía de aparato impulsada por los monarcas de la dinastía de los Austrias, a imitación de los modelos romanos, que ha sido objeto de una amplia investigación en la historiografía, el estudio de los programas epigráficos efímeros que se desarrollan en el contexto de las celebraciones en las principales ciudades de España y Portugal, con motivo de las entradas de las comitivas reales, ha sido objeto de una menor atención, principalmente debido a la escasez de descripciones detalladas de los aspectos formales y el contenido de aquellos letreros estrechamente unidos a los programas arquitectónicos y escultóricos efímeros que, sin embargo, sí han sido objeto de numerosos estudios desde la historia del Arte. Aquellos testimonios escritos, aunque fugaces, formaron parte de la «grafosfera» de las ciudades ibéricas, dentro de los programas comunicativos al servicio de la monarquía, y sus peculiaridades, tanto formales como esenciales, pueden ser estudiadas comparándolas con los programas epigráficos de carácter permanente que han llegado hasta nuestros días.

MANUEL RAMÍREZ SÁNCHEZ es Profesor Titular de Ciencias y Técnicas Historiográficas (Paleografía, Diplomática, Epigrafía y Numismática) en la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, en cuya Facultad de Geografía e Historia ha desarrollado su actividad docente e investigadora desde 1993. Su línea de investigación principal ha estado centrada en el estudio de la epigrafía de la península ibérica, desde la Antigüedad hasta época contemporánea, tanto desde la perspectiva más tradicional de la edición de corpus como de su estudio desde la Historia Social de la Cultura Escrita. Esta comunicación se inscribe en el proyecto «Escritura expuesta y poder en España y Portugal (siglos XVI-XVII): catálogo epigráfico on-line», financiado por el Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia, del cual es investigador responsable.

4ª MESA DE COMUNICACIONES. TEXTOS Y MEDIADORES EN LA PLAZA PÚBLICA

¿«ESCRITURAS EXPUESTAS» EN EL SIGLO XVIII? UNA CARACTERIZACIÓN EDITORIAL DESDE BURGOS

Alberto Gamarra Gonzalo

Universidad de Zaragoza

La realización de nuestra Tesis Doctoral, en curso, ha perseguido, entre otros objetivos, la reconstrucción de la producción editorial de Burgos durante el siglo XVIII. Fruto de este trabajo se ha obtenido la identificación de un elevado número de encargos a las imprentas de esta localidad que se desconocían con anterioridad. Entre ellas se cuentan un conjunto de impresos (casi un centenar) que, tanto por su contenido y estructura textual como por sus características materiales, pueden haber cumplido la función de «escrituras expuestas» (siguiendo la definición de Petrucci). Nos referimos, en concreto, a edictos, bandos, carteles como tales, pero también a esquelas, avisos, cédulas y tasas públicas. El estudio de estas noticias sobre materiales impresos, que pudieron haber funcionado como «escrituras expuestas» en Burgos, parte de dos perspectivas teóricas y metodológicas: por una parte, la de González-Sarasa (2013), con su intento de definición material y editorial de materiales impresos con unas características homogéneas en el tiempo; por otra, la de Castillo Gómez (2009; 2017), con su interés por el proceso de recepción de estas «escrituras expuestas» así como por los agentes involucrados.

ALBERTO GAMARRA GONZALO es Doctorando en la Universidad de Zaragoza. Beneficiario de un Contrato Predoctoral de la Diputación General de Aragón. Bajo la dirección del Profesor Manuel José Pedraza está realizando una Tesis Doctoral dedicada a estudiar, en perspectiva comparada, la producción impresa de dos centros editoriales «secundarios» en el siglo XVIII, Calatayud y Burgos, así como a sus protagonistas.

INFORMACIÓN Y AGITACIÓN: EDICTOS, AVISOS Y PASQUINES EN LAS PAREDES DE LA ZARAGOZA DE LOS SITIOS (1808-1809)

Mónica Garcés Palacios
Universidad de Zaragoza

La invasión francesa de 1808 supuso el hundimiento de la monarquía española y abrió un proceso de movilización de la población. Esta situación de excepcionalidad transformó la realidad del poder y sus relaciones con la sociedad. El cambio resulta particularmente visible en los medios de comunicación y los soportes de información política utilizados para transmitir lo que estaba sucediendo, pues la opinión pública jugó un papel importante en este contexto al depender de ella la movilización de la sociedad civil en contra del enemigo francés. Por ello, en esta comunicación se estudiará la naturaleza y la circulación de los principales soportes de comunicación escritos (tanto oficiales como extraoficiales) que se difundieron en la Zaragoza de los Sitios. Se hará hincapié en definir y describir la producción y el funcionamiento de aquellos documentos y carteles con fines políticos que vestían las calles de Zaragoza, desde los bandos, avisos o edictos emitidos desde la esfera del poder, hasta los pasquines o libelos que se movían y colonizaban el ámbito social. De este modo se podrá comprobar cómo el contexto bélico intensificó la difusión de escrituras públicas dando lugar a una intensa atmósfera de información política que se cernió sobre la práctica totalidad de los habitantes de la ciudad. Una multiplicación de los canales de comunicación expuestos que, a su vez favoreció un flujo de información multidireccional y multimedia. Multidireccional porque la información política no sólo circuló a través de los mecanismos de comunicación oficial, sino también desde otros textos públicos emitidos por el conjunto de la sociedad. Y un flujo multimedia producido al enlazarse o solaparse la utilización de los canales escritos con otro tipo de soportes (como orales o simbólicos) para transmitir y reforzar una información; o todo lo contrario.

MONICA GARCÉS PALACIOS es, desde 2018, contratada predoctoral FPU del Departamento de Historia Moderna y Contemporánea de la Universidad de Zaragoza, centro donde también cursó el máster de Historia Contemporánea y el Grado en Historia. Asimismo, durante el curso 2017/2018, fue becaria de colaboración en la Universidad de Zaragoza y beneficiaria de la beca JAE intro del CSIC. Ha realizado estudios en la Universidad Paris IV-Sorbonne, ha participado en numerosos congresos científicos y cuenta con varias publicaciones fruto de los mismos.

LAS CROMOLITOGRAFÍAS DE MARQUILLAS CIGARRERAS CUBANAS DEL SIGLO XIX: TEXTOS EFÍMEROS «IN ITINERE»

Herminia Provencio Garrigós

Universidad de Murcia

Las marquillas *cigarreras*, llamadas también *tabaqueras*, son el papel litografiado que envolvía y adornaba el mazo o cajetilla de cigarros destinado a la venta y consumo popular durante la segunda mitad del s. XIX en la isla de Cuba y, en concreto, en la ciudad de La Habana. Uno de sus mayores atractivos fue el hecho de ser cromos coleccionables, en su mayoría, seriados con unas características formales y de contenido que potenciaban su circulación de mano en mano, ya que contenían ilustraciones de extraordinario colorido (realizadas por artistas costumbristas del momento) con pequeños textos alusivos a las escenas que mostraban. Las marquillas abordaban una gran variedad de temas de interés para la sociedad habanera de la época: políticos, culturales, literarios, sociales, históricos y, sobre todo, temas cotidianos que acontecían en la ciudad con el objetivo de publicitar, entretener, instruir, divertir, moralizar y criticar. Por lo tanto, las marquillas pueden caracterizarse como un tipo de discurso multimodal pragmática e históricamente cerrado con una clara motivación pública y divulgativa. Esta comunicación se centra en las series de marquillas que, por medio de metáforas conceptuales satíricas, burlescas y humorísticas, muestran las jerarquías y diferencias basadas en la raza, la clase social y el sexo de las personas que convivían en el espacio público de la ciudad de La Habana. Las marquillas que se utilizan para esta comunicación forman parte de una colección particular de 972 marquillas originales impresas en La Habana en la segunda mitad del siglo XIX y de los fondos disponibles en bibliotecas y archivos españoles y cubanos.

HERMINIA PROVENCIO GARRIGÓS. Desde 2010 hasta marzo de 2017 fue Profesora Titular del Dpto. de Lengua Española y Lingüística General de la Universidad de Alicante y actualmente es Profesora Titular del Dpto. de Lengua Española y Lingüística General de la Universidad de Murcia. Sus principales líneas de investigación son la lingüística histórica, la semántica cognitiva, el análisis del discurso, los corpus textuales y el análisis discursivo del género. Sus últimas investigaciones se han dedicado al cambio semántico diacrónico desde los planteamientos cognitivistas, a los procesos de gramaticalización y al análisis de la lengua española en corpus efímeros (prensa...) del siglo XIX. Actualmente, su trabajo se centra en diferentes aspectos discursivos y lingüísticos de la diacronía de la lengua española, pero siempre vinculada al manejo de corpus diacrónicos y sincrónicos. Ha publicado trabajos de investigación de calidad en revistas indexadas de gran difusión (*ELUA*, *RIL ORALIA*, *Anuari de Filologia*) y en editoriales de reconocido liderazgo en la especialidad como John Benjamins o Tirant lo Blanch. Ha presentado investigaciones en numerosos congresos nacionales e internacionales y ha participado y coordinado varios congresos científicos.

EL CARTEL EDITORIAL EN ESPAÑA EN EL SIGLO XIX: EFÍMEROS EN ESCAPARATES, PUERTAS Y MUROS

Pedro Rueda Ramírez y Mónica Baró

Universitat de Barcelona

El cartel anunciando las novedades editoriales fue utilizado con frecuencia en el siglo XIX, especialmente en el mundo urbano y, en gran medida, como medio de atracción de clientela para la promoción de suscripciones a colecciones, para atraer el público al interior de las librerías y conseguir clientes foráneos de paso por la ciudad. El estudio de estos carteles del Romanticismo al Modernismo revela una enunciación editorial que destaca las cualidades del libro, las ventajas para el lector y lo económico de la compra. En estos carteles, rara vez conservados, se alude al ideal publicitario decimonónico de la cornucopia de la abundancia, que revela el deseo, la emoción y la oportunidad de la compra como un medio de participar de la cultura de las elites, la ocasión para acceder a saberes restringidos por razones de género o de recursos y el disfrute de bienes culturales en sociedades con limitados recursos y difícil acceso al libro. La comunicación se ocupará de la evolución de estos carteles, de la utilización de modestas tipografías de madera a encargos a artistas reconocidos, y de su presencia en espacios públicos. Nos centraremos en testimonios de su uso en el mundo editorial, especialmente en las grandes ciudades, como Madrid o Barcelona, que publicaron numerosos carteles anunciando sus obras para que los agentes y libreros dieran a conocer las novedades a las redes de distribución en España y Latinoamérica.

PEDRO RUEDA RAMÍREZ estudió en la Universidad de Sevilla y desde 2007 es Profesor en la Facultad de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad de Barcelona. Ha publicado numerosos trabajos sobre la historia del libro, y sus investigaciones se orientan hacia la historia de las librerías y la circulación del libro impreso, tanto en Europa como en América. Ha formado parte del proyecto «Historia de la publicidad del libro en España: (siglos XV-XX)» y actualmente es investigador principal, con Mónica Baró, del proyecto «Saberes conectados: redes de venta y circulación de impresos en España y Latinoamérica».

MÓNICA BARÓ LLAMBIAS estudió en la Universidad de Barcelona y en la Escuela de Bibliología y desde 1983 es Profesora en la Facultad de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad de Barcelona. Se ha dedicado al estudio de la edición de libros infantiles en el siglo XX y ha publicado distintos trabajos sobre las prácticas publicitarias de la edición infantil y sobre la crítica especializada aparecida en los medios de comunicación a principios del siglo XX. Ha formado parte del proyecto «Historia de la publicidad del libro en España: (siglos XV-XX)» y es investigadora principal, con Pedro Rueda, del proyecto «Saberes conectados: redes de venta y circulación de impresos en España y Latinoamérica».

«LA LIMPIEZA ES LA SALUD».
LA ENSEÑANZA DE LA HIGIENE EN LOS CARTELES
ESCOLARES DE LA ESPAÑA DE PRINCIPIOS DEL SIGLO XX

Elena Fernández Gómez
Universidad de Alcalá; LEA-SIECE

Uno de los objetivos principales del movimiento higienista desde su surgimiento en España a finales del siglo XIX fue el de concienciar a la población de la importancia de adquirir hábitos saludables para evitar la propagación de enfermedades y disminuir la elevada tasa de mortalidad existente, especialmente entre los niños/as. La difusión de normas y consejos sobre el cuidado de la salud se tornó en prioritaria, y a la misma no escapó la escuela, que se convirtió en mediadora entre el Estado y las familias, contribuyendo enormemente a la consecución de este propósito. Desde que el Reglamento General de Instrucción Pública de 1821 integró a la Higiene como materia en el currículo escolar, muchos médicos se implicaron en su enseñanza bien escribiendo manuales, bien elaborando otro tipo de materiales escolares. Entre estos, los carteles se alzaron en interesantes y recurrentes recursos didácticos que posibilitaban transmitir a los alumnos/as de manera clara, llamativa y fácil de comprender los hábitos más saludables, disminuyendo así el riesgo que comportaba la insalubridad. En esta comunicación pretendo analizar, desde la perspectiva teórica y metodológica de la Historia Social de la Cultura Escrita, el uso del cartel para la enseñanza de la higiene en las escuelas primarias españolas de inicios del siglo XX atendiendo a la materialidad de estos, los mensajes que se transmiten en ellos y el modo de elaboración en donde se combina el texto con la función ilustrativa de la imagen. Para ello me centraré en los carteles realizados por cuatro doctores: Eduardo Castañer, Vicente Pérez, Francisco Salgado y José Verdes, quienes atendieron problemáticas de gran actualidad en la época como la prevención de la viruela y de la tuberculosis, el cuidado de la dentadura o los efectos del alcoholismo.

ELENA FERNÁNDEZ GÓMEZ, es Graduada en Humanidades por la Universidad de Alcalá en 2014. En 2015 realizó el Máster Interuniversitario en Memoria y Crítica de la Educación por la UNED y la Universidad de Alcalá. En la actualidad es doctoranda en el Área de Ciencias y Técnicas Historiográficas del Departamento de Historia y Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Alcalá, gracias a la Ayuda para contratos predoctorales para la formación de doctores otorgada por el Ministerio de Economía y Competitividad en la convocatoria de 2015 y vinculada al proyecto «“Scripta in itinere”. Discursos, formas y apropiaciones de la cultura escrita en espacios públicos desde la primera Edad Moderna a nuestros días», dirigido por Antonio Castillo Gómez, al igual que su Tesis Doctoral.

**4ª MESA DE PONENCIAS.
TEXTOS Y MEDIADORES EN LA PLAZA PÚBLICA**

**FROM PAGE TO PEOPLE: BALLAD SINGERS AS
INTERMEDIARIES IN THE GRAPHOSPHERE**

Jenni Hyde
University of Lancaster

Ballads and street singers were ubiquitous in Early Modern Europe. This paper will explore how performance might bring life to the words on the page, and how ballad singers' interpretations of the printed and written word might have affected the reception of these songs. Particular reference will be made to the sensationalist and seditious material of the later sixteenth century with plenty of musical examples.

JENNI HYDE is Associate Vice President of the Historical Association, Visiting Fellow at the University of Southampton and works in the history department at Lancaster University. With a PhD in history and a PGCE in music, she is a trained soprano and a folk singer. Her first book, *Singing the News: Ballads in Mid-Tudor England*, was published by Routledge in 2018.

EL TRÁNSITO DEL ANTIGUO AL NUEVO RÉGIMEN DEL IMPRESO: ¿UN NUEVO PAISAJE PARA EL ESCRITO EN EL ESPACIO PÚBLICO? (ESPAÑA, SIGLOS XVIII-XX)

Jean-François Botrel

Université de Rennes; GRECES

Una reflexión sobre las evoluciones habidas en el transcurso del siglo XIX en los escritos e impresos expuestos y circulados (con la masificación de la producción impresa, el creciente recurso a la publicación por vía escrita/impresa, las nuevas modalidades de enunciación editorial y el creciente protagonismo de la imagen), las modalidades de exposición y circulación en el paisaje urbano y rural (con la ampliación del espacio urbano y una nueva definición del espacio público, las nuevas modalidades de publicación y oferta de lo escrito/impreso, la aparición de unas nuevas tecnologías y la pretensión a reglamentar) y las de apropiación (con el aumento de la capacidad lectora, del valor atribuido a la información y de la implicación en la vida ciudadana). Con todas las tensiones que generan dichas evoluciones dentro de la sociedad española.

JEAN-FRANÇOIS BOTREL es Catedrático emérito de lengua y cultura hispánicas en la Universidad francesa de Rennes 2. Es autor de más de 200 contribuciones a la historia cultural de la España contemporánea, con especial dedicación a la historia del libro y del no-libro, de la prensa y de la lectura (*La Diffusion du livre en Espagne (1868-1914)* (1988), *Libros, prensa y lectura en la España del siglo XIX* (1993), *Historia de la edición y de la lectura en España, 1472-1914* (2003) (co-director), *Libros y lectores en la España del siglo XX* (2008), *La sociedad lectora española a principios del siglo XX* (2016), *La literatura del pueblo, los escritores de la Restauración* (L. Alas Clarín y Galdós, fundamentalmente), *La historia literaria y la historia del hispanismo*. (Sus publicaciones pueden consultarse en: <http://www.botrel-jean-francois.com>; http://www.cervantesvirtual.com/portales/jean_francois_botrel).

EL BIBLIOBÚS, AMPLIANDO ESPACIOS DE LECTURA

Maite Comalat
Universitat de Barcelona

El primer bibliobús en España se pone en funcionamiento durante la Guerra civil en Cataluña a iniciativa del Servei de Biblioteques Populars de la Generalitat de Catalunya. Esta primera experiencia, que dura tan solo unos meses durante el año 1938, no tiene continuidad y no volvemos a encontrar un servicio móvil bibliotecario hasta el año 1953 cuando la Dirección General de Archivos y Bibliotecas inaugura un bibliobús que inicia su servicio en Madrid. Desde entonces el número de vehículos ha ido creciendo en España, aunque no al ritmo que sería deseable y de una manera muy desigual entre las diferentes provincias. El bibliobús, como todas las bibliotecas públicas, ha ido adaptando sus servicios a las necesidades de sus usuarios aprovechando las oportunidades que prestan las nuevas tecnologías y atendiendo realidades cada vez más diversas. Así, el bibliobús se convierte, en cada una de sus paradas, en un verdadero elemento dinamizador de la cultura en municipios que, en muchos casos, no pueden disfrutar de otros servicios culturales. Los bibliobuses son los servicios móviles bibliotecarios más frecuentes también en Europa donde se han desarrollado proyectos muy ambiciosos que permiten constatar la vigencia del servicio y su importante papel en la creación del hábito lector y la promoción de la lectura.

MAITE COMALAT es Profesora en la Facultat de Biblioteconomia i Documentació de la Universitat de Barcelona. Se ha especializado en bibliotecas públicas y su relación con los bibliobuses se remonta al año 2000 cuando realiza, con Lourdes Reyes, un estudio para la Diputación de Barcelona: *Los servicios bibliotecarios en zonas rurales: una propuesta de actuación viable*. Posteriormente, y tras seguir publicando sobre las bibliotecas públicas y su papel en la sociedad actual, ha defendido su Tesis Doctoral sobre la situación de los bibliobuses en España. También ha estudiado la situación de las bibliotecas en los centros penitenciarios en Cataluña para las que ha redactado, con Andreu Sulé Duesa, unas Directrices publicadas por el Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya y ha publicado diversos artículos. Una segunda línea de interés de investigación está vinculada con la formación de los profesionales del ámbito de la información y la documentación que le ha llevado a participar en congresos y debates sobre las necesidades formativas y a vincularse con el sector profesional a través de la participación como vicepresidenta del Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya entre 2006 y 2010.

LOS TUIITS (NO) SE LOS LLEVA EL VIENTO: ESCRITURAS EN LA PLAZA MÁS PÚBLICA

Daniel Escandell Montiel

Universidad de Salamanca

La conversación en redes sociales ha sido equiparada, entre otras metáforas populares, con una plaza pública. Esto es especialmente apropiado en contextos como Twitter, donde el discurso es fundamentalmente público, dinámico y —en apariencia— efímero. Sin embargo, lo que nos han mostrado los sucesos políticos de los últimos años es que hay una pervivencia del tuit y las políticas de preservación del texto digital refuerzan esta búsqueda de la fosilización textual de la supuesta conversación en marcha que representa esta popular red social. Esto influye, asimismo, en los procesos escriturales con intención creativa y, con ello, muchas veces asociados a la búsqueda de una permanencia textual. Fenómenos como la apropiación, la reescritura y la semionáutica han influido en el desarrollo de modelos textuales más próximos a lo literario que a lo conversacional. Proponemos el estudio de esta fenomenología y cómo este espacio digital ha influido en el componente textual de las comunicaciones actuales, pero también cómo la percepción sobre el mismo y el auge de su popularidad han supuesto una fuerte influencia en el discurso público contemporáneo.

DANIEL ESCANDELL MONTIEL es Profesor en la Universidad de Salamanca y director de la revista *Caracteres. Estudios culturales y críticos de la esfera digital*. Es miembro de diversos grupos y redes de investigación como el IEMYRhd (Instituto de Estudios Medievales, Renacentistas y Humanidades Digitales) o ILICIA (Inscripciones literarias en la ciencia). Entre sus líneas de trabajo está la literatura digital, la construcción de la identidad y la transmedialidad, con artículos como «Logoemesis y cultura textovisual: figuras de la generación y visibilización del texto en el arte escrito mediado por las pantallas» (2017). Es autor de libros como *Escrituras para el siglo XXI. Literatura y blogosfera* (2014), *Mi avatar no me comprende. Cartografías de la suplantación y el simulacro* (2016) y *No es web para críticas. El crítico cultural ante los medios digitales y la búsqueda de su espacio en la red* (2018). Es coautor, junto con Fernando R. de la Flor, de *El gabinete de Fausto. «Teatros» de la escritura y la lectura a un lado y otro de la esfera digital* (2014). Actualmente tiene en marcha los proyectos «New Approaches to Transmedia and Language Pedagogy» y «Transmedia Practices in Higher Education: OERs for students by students», financiados por el Reino Unido.

**5ª MESA DE PONENCIAS.
COMUNIDADES EMOCIONALES EN TORNO
A LA ESCRITURA Y A LA LECTURA**

**GRAFITIS Y COMUNIDADES EMOCIONALES
(SIGLOS XVI-XVIII)**

Véronique Plesch
Colby College, Waterville, Maine

¿Cómo pueden inscripciones repetidas a lo largo del tiempo contribuir a constituir una comunidad emocional? Los grafitis del oratorio de San Sebastiano en Arborio representan una crónica de la aldea que contradice la concepción habitual de los grafitis como practica ilícita, popular, informal, apresurada y efímera. A la vez acto devocional (los grafitis están sobre los cuerpos de los santos), historia, conmemoración, y mecanismo de afrontamiento ante eventos en mayoría traumáticos, estas marcas testimonian una comunidad mientras que también contribuyen a constituir la. La acumulación de inscripciones en un espacio específico corresponde a las dimensiones relacional y territorial que el sociólogo Joseph R. Gusfield considera esenciales en el establecimiento de un sentido de comunidad. A pesar del hecho que no expresa directamente emociones, este tipo de practica inscripcional corresponde a lo que Béatrice Fraenkel llama «*écrits d'action*»: no es el contenido sino la acción (con la fisicalidad y la materialidad involucrada) que es significativa; una acción que exprime varias emociones: devoción, gratitud, miedo, e ira y que como tales son «instrumentos de sociabilidad» (Rosenwein).

VÉRONIQUE PLESCH is Professor of Art History at Colby College, in Waterville, Maine (USA). She holds advanced degrees from the University of Geneva in Art History and Medieval French Literature and from Princeton University, Ph.D. in Art History in 1994. Plesch is the author of *Painter and Priest: Giovanni Canavesio's Visual Rhetoric and the Passion Cycle at La Brigue* (University of Notre Dame Press, 2006), which received a College Art Association's Millard Meiss Publication Fund award; *Le Christ peint: Le cycle de la Passion dans les chapelles peintes du XVe siècle dans les Etats de Savoie* (Société Savoisienne d'Histoire et d'Archéologie, 2004); and *Illuminating Words: The Artist's Books of Christopher Gausby* (Smith College Museum of Art, 1999). She is the co-editor of *The Imaginary: Word and Image/L'Imaginaire: texte et image* (Rodopi, 2015), *Efficacité/Efficacy: How To Do Things With Words and Images?* (Rodopi, 2011), *Elective Affinities: Testing Word and Image Relationships* (Rodopi, 2009), *Orientations: Space/Time/Image/Word* (Rodopi, 2005), and of *The Cultural Processes of Appropriation* (special issue of the Journal of Medieval and Early Modern Studies, 2002). Prof. Plesch served as President of the International Association of Word & Image from 2008 to 2017.

ESCRITURA Y TROVADORES URBANOS EN LA ESPAÑA DEL TARDOFRANQUISMO Y LA DEMOCRACIA: LA OCUPACIÓN SIMBÓLICA DEL ESPACIO

Alberto Carrillo Linares
Universidad de Sevilla

La conquista de espacios de libertad fue una de las acciones simbólicas contra la dictadura que pretendían, como mancha de aceite, extender la cultura y las prácticas democráticas en el seno de organizaciones, lugares, instituciones, etc., inspiradas en las bases del franquismo. Los cantautores fueron, por otro lado, una de las expresiones más características de los rebeldes años sesenta y setenta que con sus coplas, propias o adaptadas, retrataban de modo crítico la sociedad que les había tocado vivir. La música sirvió para aglutinar de algún modo el espíritu de descontento e inconformismo que los jóvenes experimentaron por motivos diversos. En España la dictadura franquista fue el marco político en el que surgieron algunos de aquellos nuevos trovadores urbanos que, en ocasiones, debían escribir en clave para evitar la censura. Poetas y músicos se dieron la mano para generar un patrimonio musical de primer nivel: Chicho Sánchez Ferlosio, Agustín García Calvo, Amancio Prada, Luis Eduardo Aute, Kiko Veneno, José Antonio Labordeta, Luis Pastor, Raimón, etc., forman parte de una generación que «dio en cante» contra la injusticia y la opresión.

ALBERTO CARRILLO LINARES es Profesor de Historia Contemporánea de la Universidad de Sevilla. Ha trabajado tanto en el ámbito de los movimientos sociales contra la dictadura (movimientos estudiantil y obrero) como sobre la música político-social desde la II República hasta la transición. Sobre la primera temática, destacan las siguientes publicaciones: *Subversivos y malditos en la Universidad de Sevilla (1965-1977)* (Sevilla, Centro de Estudios Andaluces, 2008); «¿Y nosotros, qué? El movimiento estudiantil durante la transición política española», en Quirosa-Cheyrouze y Muñoz, R. (Coord.): *La sociedad española en la transición. Los movimientos sociales en el proceso democratizador*, (Madrid, Biblioteca Nueva, 2011); «Contra el Estado Novo y el Nuevo Estado. El movimiento estudiantil ibérico antifascista», *Hispania. Revista Española de Historia*, vol. LXXII, nº 242, 2012 (con M. Cardina); «Consejos de Guerra contra estudiantes antifranquistas: la última Federación Universitaria Escolar (FUE) (1945-1950)», en Ferré Olivé, J. C.: *Derecho penal de la posguerra*, (Valencia, Tirant Lo Blanch, 2016); «Universidades y transiciones políticas: el caso español en los años 60-70», *Espacio, Tiempo y Educación*, 2(2), 2015; «El Mayo francés y España: impactos culturales y consecuencias políticas», *Historia del Presente*, 31, 2018/1. En cuanto a la segunda temática destacan «Surcos de esperanza y gritos de libertad. Música contra el franquismo», *Historia Social*, 73, 2012; «Antifranquismo de guitarra y linotipia. Canciones de la nueva resistencia española (1939-1961)», *Ayer*, 87, 2012 (3).

EL DIÁLOGO QUE NUNCA CESA. EL ARCHIVO DE LOS LECTORES/AS DE ANTONIO MACHADO EN COLLIOURE

Verónica Sierra Blas

Universidad de Alcalá; LEA-SIECE

Tras su muerte en Francia en febrero de 1939, Antonio Machado se convirtió en un símbolo del exilio y de la lucha republicanas, despertando la admiración de medio mundo por su reconocida obra literaria y por su faceta de escritor fiel y comprometido con su pueblo y sus ideas. Desde que el poeta tuvo una sepultura propia, allá por el año 1958, el cementerio de Collioure ha sido testigo de la celebración de distintos homenajes públicos que, si bien inicialmente tuvieron un halo literario y elitista, con el paso del tiempo fueron adquiriendo un carácter más popular. Actualmente, la tumba de Antonio Machado es objeto de veneración por parte de personas de toda clase, edad, profesión y nacionalidad. Quienes visitan el cementerio de Collioure con el fin de mostrar su reconocimiento al poeta, participan de un consenso emocional alimentado año tras año que se materializa, generalmente, a través de la escritura. En el buzón que la Fundación Antonio Machado (FAM) instaló al lado de la sepultura del escritor en la década de los 70 con el fin de preservar esas muestras de respeto, se dan cita casi a diario mensajes y cartas de todo tipo, poemas, canciones, dibujos, ofrendas... Desde el año 2010, la FAM conserva en su archivo *Palabras en el tiempo* toda esta documentación excepcional, gracias a la cual es posible no sólo entender la repercusión que la obra de Antonio Machado ha tenido y tiene en la literatura universal, sino también comprender la influencia que su forma de pensar y de entender el mundo ha tenido y tiene en la vida de miles y miles de lectores/as y admiradores/as que acuden a rendirle culto como si de un santo laico se tratara.

VERÓNICA SIERRA BLAS es Doctora en Historia y Profesora de Historia de la Cultura Escrita en la Universidad de Alcalá, donde coordina el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) y forma parte del Grupo de Investigación LEA (Lectura, Escritura, Alfabetización). Su línea principal de investigación es el estudio de los testimonios escritos de carácter personal, especialmente las cartas, producidos por la gente anónima durante la Guerra Civil y el Franquismo. Ha sido profesora invitada en distintas Universidades españolas y extranjeras, ha participado en numerosos proyectos de investigación nacionales e internacionales, ha sido la coordinadora-editora de *Cultura escrita & Sociedad*, y forma parte de distintos comités científicos y de evaluación de revistas científicas especializadas en Historia, Historia Cultural, Literatura, Crítica literaria, Antropología, Sociología, Lingüística o Historia de la Educación. Actualmente es la coordinadora científica de la Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular en España (RedAIEP), comisaria de la exposición itinerante *Entre España y Rusia. Recuperando la historia de los Niños de la Guerra* (Ministerio de la Presidencia), que ha sido galardonada en 2018 con el Premio a la Transferencia del Conocimiento Universidad-Sociedad de la UAH, y la responsable científica de la Fundación Antonio Machado de Collioure, en cuyo seno dirige el archivo *Palabras en el tiempo*. Ha coordinado y dirigido numerosas obras colectivas, y publicado más de 150 artículos en libros y revistas tanto científicas como divulgativas. Ha asesorado distintos documentales históricos (*Si me quieres escribir*, 2006; *Madrinas de guerra*, 2009; *El último maestro ruso*, 2015; o *Cartas en el tiempo*, 2018-2019). Entre sus contribuciones destacan: *Aprender a escribir cartas. Los manuales epistolares en la España Contemporánea, 1927-1945* (2003); *Palabras huérfanas. Los niños y la Guerra Civil* (2009, traducido al francés en 2016); y *Cartas presas. La correspondencia carcelaria en la Guerra Civil y el Franquismo* (2016).

1ª MESA DE COMUNICACIONES. ESCRITURA Y MEMORIA PÚBLICAS

MONUMENTO ÀS MONÇÕES: DIÁLOGOS TENSOS ENTRE INSCRIÇÕES E BAIXOS RELEVOS

Maria Aparecida de Menezes Borrego

Universidade de São Paulo

Em 26 de abril de 1920 foi inaugurado o Monumento às Monções, em Porto Feliz, idealizado por Affonso Taunay, diretor do Museu Paulista, a pedido do governo do Estado de São Paulo. A obra esculpida por Amadeo Zani conta com uma coluna em mármore arrematada com a esfera armilar em ferro batido. Em sua base, uma êxedra com encosto alto, no qual se encontram baixos relevos em bronze reproduzindo A partida da Expedição Langsdorff, no Rio Tietê, de Aimé-Adrien Taunay; A Partida da Monção, de José Ferraz de Almeida Júnior; a Partida de uma expedição mercantil de Porto Feliz para Cuiabá, de Hercule Florence. Figuram ainda as inscrições «Aos bandeirantes» e «E subjugando o olvido, através das idades, violador dos sertões, plantador de cidades, dentro do coração da pátria viverás», trecho de um poema de Olavo Bilac. Nesta comunicação pretende-se analisar a associação estabelecida por Taunay entre a viagem científica de Langsdorff na década de 1820, as monções (expedições fluviais) do século 18 e as bandeiras seiscentistas por meio de imagens e textos na escultura cujos conteúdos se referem a diferentes contextos, e discutir o peso da palavra escrita sobre a iconografia para a construção de uma memória do passado paulista que glorifica o bandeirante e obscurece a atuação de outros atores sociais.

MARIA APARECIDA DE MENEZES BORREGO. Mestre e doutora em História Social pela Universidade de São Paulo e pós-doutora em História Social pelo Museu Paulista (USP); docente do Museu Paulista (USP) e do Programa de Pós-graduação em História Social (USP); supervisora técnico-científica do Museu Republicano de Itu e coeditora do periódico *Anais do Museu Paulista*. Autora de livros e artigos sobre América Portuguesa, comércio, sociedade, viagens fluviais, cultura material, museu, memória. Possui financiamento Fapesp para desenvolvimento do projeto «A circulação de homens e artefatos na América Portuguesa e a construção da memória das monções».

ESCRIBIR EN EL MÁRMOL.
LAS INSCRIPCIONES MONUMENTALES
DE LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL EN ITALIA

Graziano Mamone

Università degli Studi di Genova

La carnicería de la Gran Guerra provocó la desaparición de más de diez millones de soldados en el mundo, seiscientos cincuenta mil solo en Italia. Una mortalidad vertiginosa destinada a traducirse en rituales para perpetuar la memoria sin precedentes, caracterizados por la multiplicación de lápidas, monumentos, parques y avenidas del recuerdo, asilos monumentales y santuarios. La muerte invadió los lugares públicos, fue hipercelebrada y colocada en el centro de los espacios urbanos. A cada monumento se le agregó una inscripción funeraria, textos dedicados a los muertos pero diseñados para instruir y formar la comunidad de los vivos. Las inscripciones dedicadas a la guerra describen una maduración retórica que se mueve desde un campo semántico centrado en el concepto de dolor por los caídos, hacia un horizonte triunfal. La deconstrucción de las frases, la frecuencia de las palabras y el estilo sintáctico nos permiten captar la evolución de la representación y de las imágenes relacionadas con el conflicto. Una parábola retórica que abarca simultáneamente la intimidad del sufrimiento y la exaltación patriótica de la nación. Los temas más frecuentes son la patria, el heroísmo, el sacrificio, la memoria y la gloria. Hay, sin embargo, excepciones que fusionan paz y guerra, eternidad e instantaneidad, remordimiento y vindicación. En esta comunicación se examinarán tales inscripciones monumentales como escrituras expuestas, atendiendo a su morfología y tipología, y explorando sus significados verbales y no verbales y, al mismo tiempo, profundizando en su influencia a través del tiempo.

GRAZIANO MAMONE es Doctor en Historia Contemporánea y Profesor de Historia Contemporánea y Fuentes del Territorio en la Universidad de Génova. Colabora con el Istituto di Studi Storici Postali de Prato y es miembro del comité científico del Istituto Storico della Resistenza e dell'Età Contemporanea de Imperia. Forma parte del Grupo de Investigación del «Archivio Ligure della Scrittura Popolare de Génova». Es miembro del comité científico de revistas como *Intemelion – Quaderno annuale di Studi Storici a cura dell'Accademia di Cultura Intemelia* y *Archivio per la storia postale. Comunicazioni e Società* y fue revisor externo para *Política y Sociedad*. Desde 2016 es responsable científico de la colección historiográfica «Finisterre». En 2016 consiguió una beca para el proyecto de investigación «La Grande Guerra: testimonianze monumentali in Liguria», con el objetivo de registrar y estudiar el conjunto de monumentos y losas en honor de los caídos de la Primera Guerra Mundial en Liguria. En 2017 ganó el Premio Anthia — Libro Ligure dell'anno gracias a su volumen *Guerra alla Grande Guerra. La galassia dissidente tra Basso Piemonte, Liguria di Ponente e Provenza. 1914-1918* (2016).

ESCRITOS Y ESCRITURA EN EL ESPACIO PÚBLICO DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA. UNA LECTURA INTERDISCIPLINAR DESDE LA FILOLOGÍA, LA HISTORIA Y EL ARTE

Clara Eugenia Peragón López y Alfredo Ureña Uceda

Universidad de Córdoba; Universidad de Almería

Esta comunicación pretende constituir una aportación a los estudios sobre la escritura expuesta en espacios públicos urbanos del territorio español. El marco geográfico que nos ocupa se circunscribe a la ciudad de Córdoba y, en concreto, a distintos ejemplos localizados en el interior del perímetro de su casco histórico. Nuestro objetivo no se limita a establecer una mera recopilación y transcripción de estas muestras, sino que se plantea un análisis desde una perspectiva interdisciplinar. Se contemplan, por una parte, aspectos filológicos a partir de criterios como el tipo de texto, el autor y su grado de relevancia, el contenido del mensaje y la intencionalidad de lo escrito, así como cuestiones de carácter ortotipográfico. Por otra parte, desde un enfoque histórico y sociocultural, se atenderá a la identificación del personaje, hecho o acontecimiento al que se refiere la inscripción, a la vez que al contexto y circunstancias que propician la exposición pública de los distintos escritos. Todo ello se complementa con la consideración de otros elementos que también determinan la recepción del mensaje por parte del viandante-lector y que están relacionados con la imbricación de la escritura en el paisaje urbano que la acoge: ubicación en el espacio, accesibilidad y visibilidad. Además, se analizarán cuestiones relativas al tipo de soporte que ostenta el escrito, al material que lo conforma, a los aspectos compositivos y ornamentales, a las cualidades técnicas, estéticas y estilísticas, al estado de conservación y a la legibilidad del texto.

CLARA EUGENIA PERAGÓN LÓPEZ es Doctora en Filología Hispánica y Máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera por la Universidad de Granada. Es Profesora Ayudante Doctora en el Área de Didáctica de la Lengua y la Literatura de la Universidad de Córdoba. Forma parte del Grupo de Investigación «Pensamiento, lenguas y textos: estudios teóricos, aplicados y didácticos». De su faceta investigadora desacan, por un lado, sus publicaciones en el ámbito de la enseñanza del español como lengua extranjera, y, por otro, en relación con la dimensión sociocultural de la Literatura Española, sus estudios sobre algunas fuentes literarias y culturales de los siglos XVIII-XX.

ALFREDO UREÑA UCEDA es Doctor Europeo en Historia del Arte por la Università degli Studi di Bologna, Máster en Patrimonio Cultural y Natural: investigación, desarrollo e innovación por la Universidad Internacional de Andalucía, Licenciado en Hª del Arte por la Universidad de Granada y en Historia por la Universidad de Navarra. Es Profesor Contratado Doctor del Área de Hª del Arte de la Universidad de Almería. Coordina el Proyecto «Campus de Excelencia Internacional en Patrimonio PatrimoniUNIO» y forma parte del Grupo de Investigación «Arte y Cultura en la Andalucía Moderna y Contemporánea». Su labor investigadora se centra en tres líneas principales: conexiones artísticas e implicaciones socioculturales entre la arquitectura italiana y española del Renacimiento y del Barroco; los libros de viajes y otras fuentes literarias como instrumento para el estudio del paisaje urbano, la Arquitectura y la Hª del Arte, y Patrimonio Histórico-Artístico del Sudeste Español.

2ª MESA DE COMUNICACIONES. VOCES REBELDES/VOCES DISIDENTES

EL POSTE DE NOTICIAS. LAS «ESCRITURAS EXPUESTAS» EN LOS CAMPOS DE INTERNAMIENTO DEL EXILIO ESPAÑOL

Guadalupe Adámez Castro
Universidad de Alcalá; LEA-SIECE

Armando Petrucci definió las escrituras expuestas como aquellas «concebidas para ser utilizadas en espacios abiertos o cerrados, para permitir la lectura plural [...]» (2013, 1986). Escrituras, por tanto, que son exhibidas y cuya finalidad es su lectura, o visibilidad, masiva. Por ello, no es de extrañar que su exposición suela ser en lugares públicos y bien comunicados para asegurar una amplia recepción. ¿Pero qué sucede cuando hablamos de espacios en reclusión? ¿Cómo funcionan las «escrituras expuestas»? ¿Son permitidas o no? ¿En qué casos provienen del poder y en cuáles lo subvierten? ¿Qué significan para los/las internos/as? Estas son algunas de las cuestiones a las que quiero responder a través del estudio de caso de los campos de internamiento del suroeste francés donde fueron reclusos miles de refugiados españoles (1939-1945) y se dieron lugar un sinnúmero de escrituras expuestas. Algunas provenían de las autoridades «vigilantes»: avisos, notificaciones, señalizaciones, etc. Otras, como carteles, instrucciones, boletines de noticias o periódicos murales, eran producidas por los internos. Sin olvidar las escrituras más espontáneas como grafitis o las que, a pesar de no haber sido concebidas con tal fin, eran fijadas en el «poste de noticias» o en las puertas de las barracas. Mi objetivo es ofrecer un mapa que muestre y evidencie el uso de estas escrituras expuestas, al tiempo que analizar cómo fue su producción, circulación y recepción y qué peso tuvieron en la vida cotidiana de los/as exiliados/as.

GUADALUPE ADÁMEZ CASTRO es Doctora en Historia por la Universidad de Alcalá (Premio Extraordinario), donde disfruta de un contrato posdoctoral (Programa Talento de la CAM). Es miembro del Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) y del Grupo de Investigación «Lectura. Escritura y Alfabetización» (LEA). Forma parte de la RedAIEP y de la Fundación Antonio Machado de Collioure. Fue coordinadora de la exposición: «Entre España y Rusia. Recuperando la historia de los Niños de la Guerra» (2012-2015). Recibió el I Premio Nacional de Tesis Doctorales sobre Movimientos Migratorios en el mundo contemporáneo (CEME-UNED/Dirección General de Migraciones del MEYSS, 2017) y a la Mejor Tesis Doctoral de Filosofía y Letras de la UAH otorgado por la Sociedad de Condueños. De ella es fruto su libro *Gritos de papel. Las cartas de súplica del exilio español (1936-1945)* (Comares, 2017). Ha sido becaria FPU (UAH), así como del Proyecto del ERC «Post Scriptum: A Digital Archive of Ordinary Writings» (Universidad de Lisboa) y Juan de la Cierva (Universidad de Salamanca).

EL GRAFITI CARCELARIO Y LA EXPRESIÓN ESCRITA DE LA RESISTENCIA

Nicolás Pastor Alameda

Universidad de Alicante

El grafiti, entendido como un fenómeno mediante el que se reclama un espacio público o privado, tiene como finalidad apropiarse de un soporte no pensado para este fin, de manera indebida viene dada por una serie de factores, dependiendo del contexto. Pero en un espacio carcelario tiene un cariz distinto que lo diferencia del resto de grafitis, al haberse creado en un espacio de opresión. Entender a las personas que estaban detrás de los mismos, que pretendían comunicar algo, gracias a la interpretación, puede abrir una nueva puerta para entender la cotidianeidad del lugar y el momento en el que se produjo la manifestación. Se trata de espacios de expresión de resistencia, haciendo testigos a quienes observan y estudian estos grafitis no sólo del hecho de que una persona haya estado allí, sino dando veracidad al propio espacio. Ejemplo de ello son las investigaciones que estamos llevando a cabo a través de los estudios de Doctorado que se están cursando actualmente. Nos centramos en el Castillo de Santa Bárbara, que se encuentra en la ciudad de Alicante. Siendo antigua Sede del Reformatorio de Adultos de Alicante, durante la Guerra Civil y en la posterior represión franquista llegaron a pasar por sus calabozos miles de presos en su mayoría de carácter político. Gracias al método arqueológico hemos podido analizar y elaborar un catálogo con más de 120 grafitis donde encontramos nombres, apellidos y fechas, con los que hemos realizado una búsqueda exhaustiva de las fuentes primarias para dotarlos no sólo de sentido sino también de contexto para recuperar la memoria de los encarcelados.

NICOLÁS PASTOR ALAMEDA es Graduado en Historia por la Universidad de Alicante (2017), Título de Especialista en Gestión de Patrimonio (LICEUS - UDIMA) (2017) y Máster en Historia y Patrimonio histórico por la Universidad de Murcia (2018). Ha participado en diversos congresos con las comunicaciones: «Estudio de caso sobre la arqueología de la represión: los grafitos históricos en contextos carcelarios», Jornada de Jóvenes en Investigación Arqueológica, 12 de mayo de 2018 (Universidad Rovira y Virgili) y «El grafiti histórico: patrimonio y memoria», II Congreso interdisciplinar de jóvenes investigadores, 23 de octubre de 2018 (Universidad de Murcia).

«A LAS MUJERES UNIVERSITARIAS».
EL MOVIMIENTO DEMOCRÁTICO DE MUJERES
EN LA CONQUISTA DEL ESPACIO UNIVERSITARIO

Claudia Corral Viejo
Universidad Complutense de Madrid

El objeto de estudio de esta investigación es el papel del Movimiento Democrático de Mujeres en la ocupación del espacio público universitario en los últimos años de la Dictadura franquista y el comienzo de la Transición y, en concreto, del uso de la cultura impresa para este fin. El estudio se lleva a cabo a través de una pieza de cultura impresa clandestina efímera, una octavilla producida por el MDM titulada «A las mujeres universitarias». Esta publicación es, a mi juicio, muy representativa de la cultura política del grupo por varios motivos: en primer lugar, se trata de un documento clandestino que, al no pasar por el filtro de la censura, se convierte en una manifestación libre de la voz de las mujeres que lo publican. En segundo lugar, las mujeres del MDM condensan en esta octavilla los puntos principales de su cultura política. Se trata de un análisis desde la óptica de la asociación de la situación de la mujer, principalmente en la Universidad, espacio que las mujeres están ocupando. Las técnicas seleccionadas para llevar a cabo la investigación son de carácter cualitativo. De observación documental, en primera instancia, puesto que se analizará una octavilla concreta que fue impresa probablemente entre 1975 y 1976, y técnicas filológicas, en segundo lugar, centradas en el análisis de contenido y de discurso. Con el análisis de esta octavilla y de otras publicaciones clandestinas del mismo grupo trataré de aclarar cuál es el uso que la asociación da a la cultura impresa para ocupar y consolidar la posición de las mujeres en los espacios públicos que se les han venido negando tradicionalmente, en este caso concreto, la Universidad.

CLAUDIA CORRAL VIEJO es Graduada en Historia y Ciencia Política y Gestión Pública por la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid. Máster Interuniversitario en Historia Contemporánea por la Universidad Complutense de Madrid (2017). Actualmente está adscrita al Programa de Doctorado en Historia Contemporánea de la Universidad Complutense de Madrid, con un proyecto de Tesis Doctoral sobre cultura impresa de mujeres antifranquistas dirigido por Jesús A. Martínez Martín.

LAS NOVELAS GRÁFICAS CAMPESINAS: DE LA EDICIÓN COMUNITARIA A LA EDICIÓN DE PARED

Diana Paola Guzmán Méndez
Universidad Jorge Tadeo Lozano

La Asociación de Usuarios Campesino (ANUC) se formó a finales de la década de 1960 y consolidó una red de apoyo política y social para los trabajadores del agro colombiano. Con ayuda de un grupo de académicos entre los que se contaba el sociólogo Orlando Fals Borda, la ANUC constituyó un sistema de comunicación impreso que configuró una edición pública y comunitaria hecha por los propios campesinos. La Asociación creó su propio lenguaje a través de novelas gráficas sobre líderes campesinos y procesos históricos del conflicto armado y de restitución de tierras. Como una suerte de épica, estas novelas gráficas se distribuían en las plazas públicas y en las juntas de acción comunal. La razón pública, en términos de Roger Chartier, puede comprenderse como los modos en que los sujetos se apropian de su lugar y responsabilidad política y comunitaria a través de medios impresos y de circulación. Los usuarios campesinos configuran modos de apropiación de esas escrituras que además se combinan con la imagen, el testimonio y la biografía. Por otra parte, muchas de esas «novelas gráficas campesinas» se formularon como objetos editoriales de pared y circulaban en los muros de los pueblos en donde la policía, al amanecer, las arrancaba por subversivas. El objetivo de este trabajo es la revisión de los modos de escritura, de razón pública popular y de las prácticas de circulación de estos impresos en las plazas públicas, los sembrados y las paredes de las iglesias. De igual modo, la ANUC cumplió otra labor fundamental que fue la de alfabetizar a otros campesinos a través de su propia historia y con métodos que devenían de la comunidad. La intención central de esta biblioteca popular y comunitaria fue demostrarles a los pobladores rurales que era posible fijarse en la memoria colectiva y denunciar con el arma que les había sido negada: la letra. Es así como cumplen la doble función de crear una épica rural, una identidad necesaria y, a la vez, trascender la brecha de los que leen y escriben y los que no, como lo propone Armando Petrucci.

DIANA PAOLA GUZMÁN MÉNDEZ es Profesora Titular de Humanidades y del pregrado en Literatura y Edición de la Universidad Jorge Tadeo Lozano, coordinadora de la línea de Historia del libro, la edición y la lectura. Fue editora académica del libro *Lectores, editores y cultura impresa en Colombia (S. XVI-XXI)*, de varios números monográficos, artículos y libros dedicados a las prácticas lectoras y escriturales de las culturas y movimientos populares. Forma parte de la Red Latinoamericana de Cultura Gráfica y del comité académico del Encuentro hispanoamericano de la edición, el libro y la lectura (Bogotá). Ha asesorado proyectos de educación y lectura rural en fundaciones como Secretos para contar, Fundalectura y la Red Nacional de Bibliotecas Públicas. Actualmente es becaria del Instituto de Artes con un proyecto sobre la editorial Bedout en Colombia.

3ª MESA DE COMUNICACIONES. MANDATOS Y MANIFESTACIONES DEL PODER

«POR CALLES Y PLAZAS ACOSTUMBRADAS»: ITINERARIOS DE LAS PUBLICACIONES DE GOBIERNO (SANTANDER, XVI-XVIII)

Virginia Mª Cuñat Ciscar y Francisco Saulo Rodríguez Lajusticia
Universidad de Cantabria

En esta comunicación nos interesa mostrar los lugares y las formas de difusión/publicación de las disposiciones de gobierno del concejo y de la administración real durante el periodo de transformaciones que experimenta Santander desde su posición como una de las cuatro «villas de la Costa de la Mar» hasta que recibe el título de ciudad (siglos XVI-XVIII).

VIRGINIA Mª CUÑAT CISCAR es Doctora por Universidad de Valencia y Profesora Titular de Ciencias y Técnicas Historiográficas de la Universidad de Cantabria. Entre las líneas de investigación de patrimonio histórico escrito relacionadas con el tema de la comunicación ha publicado libros y artículos sobre diplomática municipal y sobre historia de la imprenta.

FRANCISCO SAULO RODRÍGUEZ LAJUSTICIA es Doctor por la Universidad de Zaragoza, Profesor Contratado Doctor de la Universidad de Cantabria, donde ejerce la docencia de las asignaturas de Análisis histórico de la escritura y de Patrimonio documental. Entre sus líneas de investigación destaca el estudio de la diplomática real.

EL USO FUNCIONAL DEL PAPEL IMPRESO: LA VERDADERA REVOLUCIÓN DE LA IMPRENTA

Xevi Camprubí Pla
Investigador independiente

Desde la publicación de la obra de Elizabeth Einsenstein se ha considerado que la imprenta conllevó una revolución cultural, en la medida que el libro impreso favoreció un incremento de la difusión de ideas y de conocimientos. No obstante, en los últimos años algunos historiadores han destacado la importancia que el papel impreso tuvo en la vida cotidiana, gracias al gran consumo de hojas o pliegos sueltos, conocidos en su momento como «remiendos» o «menudencias». El propósito de esta comunicación es, tomando el caso de Cataluña, mostrar un amplio repertorio de impresos menores que fueron utilizados de forma generalizada por la sociedad de la época Moderna. Destacan, en este sentido, las llamadas «boletas», unos pequeños impresos que contenían un texto estándar y diversos espacios en blanco, destinados a añadir, de forma manuscrita, un nombre, una fecha, una cantidad de dinero u otra información relevante. Las boletas fueron de gran utilidad en todos los ámbitos de la sociedad, como, por ejemplo, en la economía (letras de cambio); comercio (pólizas de transporte); sanidad (patentes y boletas del morbo); orden público (pasaportes); justicia (letras citatorias); defensa (boletas de alojamiento), o bien en el ámbito eclesiástico (cédulas de confesión). Además, la imprenta fue muy útil en el gobierno y la administración, como lo demuestran, por ejemplo, las cartas circulares impresas, que contenían instrucciones que eran repartidas por todo el territorio a través de correos. La existencia de un sistema postal facilitó también la difusión de la prensa periódica –las gacetas–, otra de las aportaciones de la imprenta. Importantes también fueron los libros de enseñanza –las cartillas–, que contribuyeron, junto con los maestros de primeras letras, a un incremento de la alfabetización. La suma de estos ejemplos muestra que las menudencias tuvieron una gran función social y que su contribución al desarrollo y al funcionamiento de la sociedad moderna fue mayor que la del libro impreso.

XEVI CAMPRUBÍ PLA es Doctor en Historia Moderna (2014) y Máster en Estudios Históricos (2010) por la Universitat de Barcelona. Licenciado en Periodismo y en Comunicación Audiovisual por la UAB (2003). Como periodista ha trabajado en el diario *Avui* (Economía), en el semanario *El Temps* (Internacional) y ha sido colaborador de la revista de divulgación histórica *Sapiens*. Su Tesis Doctoral, *L'impressor Rafael Figueró (1642-1726) i la premsa a la Catalunya del seu temps*, obtuvo una beca de la Fundació Raimon Noguera que permitió su publicación (2018), y un accessit del Premi Claustre de Doctors, de la Universidad de Barcelona (2016). Su línea de investigación está centrada en el estudio de la prensa y de la imprenta de la Época Moderna, junto con aspectos relacionados con la comunicación, la alfabetización, la circulación de la información, las redes de correo y la utilización de la prensa como instrumento político y propagandístico.

**LA FIJACIÓN BIBLIOGRÁFICA DE ESCRITURAS
MONUMENTALES: RELACIONES DEL ARCO TRIUNFAL
DEDICADO A FRANCISCO FERNÁNDEZ DE LA CUEVA,
VIRREY DE LA NUEVA ESPAÑA, EN SU ENTRADA A LA
CIUDAD DE MÉXICO (1653)**

Adriana Beltrán del Río Sousa
Universitat de Barcelona

El propósito de la ponencia es mostrar el proceso a través del cual una escritura efímera de carácter político, como es el arco triunfal novohispano del s. XVII, se fija bibliográficamente en extensas relaciones de sucesos compuestas para la ocasión. Las relaciones del arco triunfal dedicado a Francisco Fernández de la Cueva, 22º Virrey de la Nueva España, ofrecen descripciones exhaustivas tanto de las inscripciones panegíricas como de la rica iconografía que las acompañaba. ¿Por qué motivos se fijan en papel estas escrituras monumentales? ¿Se trata solo de estrategias sociales y políticas inmediatas, o existe acaso una conciencia de la perdurabilidad de lo bibliográfico?

ADRIANA BELTRÁN DEL RÍO es Licenciada en Lengua, Literatura y Civilización Hispánica, y máster en Estudios Románicos, mención Literatura Española, por la Université Paris-Sorbonne. Desde 2017, realiza una Tesis Doctoral en la Universidad de Barcelona sobre el teatro de Agustín de Salazar y Torres (1636-1675) gracias a una beca FI de la Generalitat de Catalunya. Actualmente se encuentra en la Ciudad de México, efectuando una estancia de investigación que le permitirá ahondar en el periodo novohispano de la creación salazariana, y en las relaciones del escritor con Francisco Fernández de la Cueva, su mecenas y 22º Virrey de la Nueva España.

4ª MESA DE COMUNICACIONES. TEXTOS Y MEDIADORES EN LA PLAZA PÚBLICA

LA PERSISTENCIA DE LOS CIEGOS COPLEROS (SIGLOS XIX Y XX)

Abel Iglesias Castellano

Universidad de Alcalá; LEA-SIECE

En la España Moderna los ciegos papelistas fueron uno de los principales canales de distribución de las menudencias de imprenta y el colectivo más destacado en la comercialización callejera de las mismas. La presencia de los ciegos en ese ámbito económico se redujo a raíz del desmembramiento del Antiguo Régimen y del desarrollo de los medios de comunicación de masas. No obstante, continuaron recitando y vendiendo efímeros por las calles de las poblaciones rurales y urbanas. La presente comunicación tiene por objeto presentar una aproximación a la labor desempeñada por estos mediadores culturales durante la Edad Contemporánea, haciendo hincapié en su vertiente transgresora y en los recursos comunicativos que empleaban.

ABEL IGLESIAS CASTELLANO es Licenciado en Periodismo (Universidad Complutense de Madrid, 2006) y en Historia (Universidad de Alcalá, 2012), licenciatura en la que obtuvo el Premio Extraordinario y el Número Uno. Entre septiembre de 2009 y septiembre de 2011 fue becario de Formación en la Biblioteca de Filosofía y Letras de la Universidad de Alcalá. Asimismo, en el curso 2013-2014 obtuvo una Beca de Colaboración del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, que llevó a cabo en el departamento de Historia de la Educación y Educación Comparada de la UNED. Por otro lado, es Máster en Memoria y Crítica de la Educación por la UNED-Universidad de Alcalá (2014). Ha disfrutado de una Ayuda de Formación del Profesorado Universitario (FPU) del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, desarrollada en el área de Ciencias y Técnicas Historiográficas del departamento de Historia y Filosofía de la Universidad de Alcalá (2014-2018). Forma parte del Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) y del Grupo de Investigación Lectura, Escritura y Alfabetización (LEA). Es autor de varios artículos sobre las relaciones de sucesos y los ciegos copleros y papeleros en la España Moderna. En 2019 ha defendido su Tesis Doctoral dentro del Programa de Doctorado Historia, Cultura y Pensamiento de la UAH, titulada: *Entre la voz y el texto. Los ciegos oracioneros y papelistas en la España Moderna.*

**DEL FM AL MUTISMO.
LAS OBRAS DE RADIOTEATRO DE AMIRA DE LA ROSA**
Alejandra Soriano Wilches
Universidad Jorge Tadeo Lozano

Amira de la Rosa fue una escritora barranquillera que tuvo un papel protagónico en la vida cultural del siglo XX en Colombia, escritora y gestora cultural, publicó en vida solo una obra: *Marsolaire* (1941). Sin embargo, su obra extensa, aunque poco estudiada y difundida, es rica en géneros, entre cuentos, novelas y piezas de radioteatro. Estas últimas se transmitieron entre 1930 y 1960 en Barranquilla y España, no obstante, son poco conocidas, estas piezas son el objeto de esta ponencia en la cual se reflexiona sobre lo que llevó a estas obras (42 que se conservan) del espacio público de la radio al silencio total.

ALEJANDRA SORIANO WILCHES es Profesional en Estudios Literarios y Comunicadora Social con énfasis en periodismo egresada de la Pontificia Universidad Javeriana, actualmente cursando estudios de Maestría en Política Social en esta misma institución. Es también Profesora de cátedra del Departamento de Humanidades de la Universidad Jorge Tadeo Lozano. Vinculada al Grupo de Investigación Interinstitucional «Las memorias del impreso» que realiza estudios sobre prácticas de lectura en Colombia, sus intereses de investigación se inscriben en políticas de lectura y bibliotecas y en estudios de recepción de cultura escrita en su dimensión material y social.

CARTAS SONORAS Y FORMACIÓN DE UN ESPACIO PÚBLICO: LOS CAMPESINOS COLOMBIANOS ESCRIBEN AL CORREO DE RADIO SUTATENZA, 1953-1974

Aura Hurtado
Universidad de Alcalá

En 1953, la emisora parroquial Radio Sutatenza iniciaba un importante proceso de expansión que le permitiría transmitir sus programas de alfabetización y educación fundamental en buena parte del territorio colombiano. Diariamente invitaba a sus oyentes a enviar una carta contando sobre su experiencia alfabetizadora, así como las cuestiones relevantes del universo campesino. Las miles de cartas recibidas eran respondidas de forma individual y personal. En muchos casos los correspondientes campesinos manifestaban la emoción que les generaba escribir y también recibir por primera vez una carta. La intensidad que llegaba a alcanzar esta comunicación aproximaba de forma amistosa y fraterna a los campesinos con sus amigos de la radio, confiando inquietudes, sueños, o problemas de su vida personal, recibiendo de vuelta una orientación religiosa y espiritual. Al mismo tiempo se abordaban cuestiones públicas como la reforma agraria, la amenaza comunista, y los procesos de organización campesina. Esta comunicación trascendía el ámbito personal pues, muchas cartas eran enviadas para ser leídas en el programa radial «El Correo de Radio Sutatenza». En esta comunicación describiré la participación de los oyentes campesinos en la configuración de un espacio público que definía sus contornos a través de los relevos generados entre comunicación radiofónica y epistolar. Asimismo, analizar la conformación de una comunidad de emociones alrededor de las transformaciones sociales, políticas y culturales en curso significadas a través de las prácticas de escucha de la emisora y escritura de correspondencia.

AURA HURTADO es Doctoranda en Historia, Cultura y Pensamiento, Universidad de Alcalá (2018). Magister en Historia Social, Universidad de São Paulo (2016). Socióloga, Universidad de Valle (2009). Ha sido investigadora del Instituto Colombiano de Antropología e Historia (ICANH), en la Línea Memoria e Historia, donde ha desarrollado el estudio: «Memorias colectivas y conocimiento histórico: Radio Sutatenza y su programa de educación complementaria Historia Patria, 1959 – 1964». Ha formado parte de la organización de los coloquios «Pasado presente» que tuvieron lugar en el mes de agosto de 2017 y octubre de 2018 con participación de investigadores internacionales. Ha sido docente de la Pontificia Universidad Javeriana (Bogotá, 2018) y ha participado en varios congresos científicos.

O CINEMA E A COMUNICAÇÃO NO ESPAÇO PÚBLICO:
UM ESTUDO DE CASO: «RIO 40 GRAUS»
(1955, NELSON PEREIRA DOS SANTOS)

Alcides Freire Ramos

Universidade Federal de Uberlândia

O cinema é imagem em movimento, mas também faz uso da palavra (oralmente ou por escrito). E as palavras, por meio do cinema, penetram o espaço público. Desse ponto de vista, o filme «Rio 40 Graus» (1955), do cineasta Nelson Pereira dos Santos, parece-nos adequado para a proposta aqui apresentada, tendo em vista que, ao colocar-se no espaço público, por meio do circuito exibidor (salas de cinema), buscou retratar a sociedade brasileira do pós-guerra, alimentando-se esteticamente de algumas diretrizes do chamado neorrealismo italiano; um movimento cultural surgido no final da segunda guerra mundial, na Itália. O cinema neorrealista utiliza basicamente elementos retirados da realidade mais imediata, que circunda o cineasta, num arranjo ficcional que, de alguma forma, flerta com o gênero documentário. Rompendo com as tendências mais tradicionais da ficção fílmica da época, o neorrealismo não deixa de lado aspectos econômicos e sociais. E os modos de usar as palavras estão ligadas a essa noção particular de realismo. Nesta apresentação concentraremos o nosso foco sobre alguns problemas de ordem teórica, que buscam pensar a noção de sensibilidade e o modo como se pode utilizar essa perspectiva de análise, tanto em contraponto à tradição política de um pensamento crítico à burguesia, quanto no que se refere aos usos das fontes fílmicas como suporte para a veiculação desse tipo de sensibilidade. Destarte, se o ponto de partida é teórico-metodológico, o desenvolvimento de nossa reflexão buscará jogar luz sobre «Rio 40 Graus», destacando suas estratégias discursivas.

ALCIDES FREIRE RAMOS possui graduação em História pela Universidade de São Paulo (1986) e doutorado em História pela Universidade de São Paulo (1996). Professor Titular da Universidade Federal de Uberlândia UFU. Bolsista Produtividade do CNPq. Participa de Convênio Internacional entre a Universidade Federal de Uberlândia (UFU) e a Università Degli Studi di Genova (Itália) e do Convênio Internacional entre a Universidade Presbiteriana Mackenzie (UPM) e a Universidade de Coimbra. Integra o Comitê Científico do GT Nacional de História Cultural da ANPUH. É um dos coordenadores do Núcleo de Estudos em História Social da Arte e da Cultura (NEHAC), da série A História Invade a Cena (Editora Hucitec) e um dos editores do periódico eletrônico *Fênix? Revista de História e Estudos Culturais*. Publicou 38 capítulos de livros e 37 artigos científicos, que versam sobre as interfaces do diálogo História e Cinema, em periódicos especializados nacionais e internacionais. É autor de *Cinema e História do Brasil* (2013) em colaboração com Jean-Claude Bernardet, e de *Canibalismo dos Fracos* (2002).

OS PERCURSOS ARTÍSTICOS-CULTURAIS DO CIRCUITO TEATRAL DO SESC-SP NA CIDADE DE SÃO PAULO E SEU IMPACTO NA PRODUÇÃO, CIRCULAÇÃO E RECEPÇÃO DE OBRAS, ARTISTAS E PÚBLICO: INTERLOCUÇÕES POSSÍVEIS ENTRE HISTÓRIA-TEATRO- SOCIEDADE

Rosangela Patriota

Universidade Presbiteriana Mackenzie

Essa proposta de investigação nasce como um desdobramento das reflexões empreendidas especialmente pelos últimos projetos. Nesse sentido, por haver aberto inúmeras possibilidades de análises e proposições, nesse momento, me volto para as realizações do SESC-SP, com o intuito de discutir, em termos sociais, políticos, artísticos e pedagógicos, as interlocuções realizadas por esses trabalhos com a cidade de São Paulo e, conseqüentemente, com seu público em potencial. Em vista disso, será também a primeira vez que procurarei enfrentar um aspecto de grande relevância para o debate História e Teatro, a saber: a maneira pela qual as práticas culturais, em particular, e as iniciativas teatrais dialogaram e/ou dialogam com a cidade de São Paulo. Na verdade, chega a ser uma redundância pensar o binômio Teatro e Cidade porque esta é uma manifestação artística, indiscutivelmente, marcada por tempo e lugar. Assim, volto-me para a aludida cidade e para a constituição de espaços culturais que atuam com o objetivo de propiciarem sociabilidades em consonância com a produção, circulação e recepção de produtos culturais – cinema, literatura, artes plásticas, teatro, performances, oficinas, etc., – mas com o foco voltado especificamente para o protagonismo que o SESC-SP assumiu na cena cultural paulistana, em particular, no que diz respeito às artes cênicas. Nesse sentido, o objeto dessa pesquisa é a presença do SESC-SP na cena teatral de São Paulo e compreender quais possibilidades de interlocução, questionamentos e exercícios críticos esses espetáculos propiciam nas unidades em que são apresentados e no conjunto da ribalta da capital, que objetiva estabelecer uma mediação entre perspectivas abrangentes e demandas específicas de grupos sejam eles étnicos, de gênero, entre outras.

ROSANGELA PATRIOTA é Bolsista Produtividade do CNPq. Professora Assistente Doutora no Programa de PPG-EAHC da Universidade Presbiteriana Mackenzie. Professora Titular da Universidade Federal de Uberlândia (UFU). Integra o Corpo Permanente do PPGHIS. Publicou de *Vianinha - um dramaturgo no coração de seu tempo* (1999); *A Crítica de um Teatro Crítico* (2007); *Teatro Brasileiro: Ideias de uma História* (2012) em coautoria com J. Guinsburg; *História e Teatro: Discussões para o Tempo Presente* (2013) e *Antonio Fagundes no palco da história: um ator* (2018). Organizou os livros: *História e Cultura: espaços plurais* (2002); *A História Invade a Cena* (Hucitec, 2008); *Imagens na História* (2008); *Olhares sobre a História* (2010); *Criações Artísticas, Representações da História* (2010), entre outras.

**5ª MESA DE COMUNICACIONES.
COMUNIDADES EMOCIONALES EN TORNO A LA ESCRITURA
Y A LA LECTURA**

**WRITING AROUND CYPRUS:
THE DIARY AND GRAFFITI OF VASILIJ GREGOROVICH
BARSKIJ**

Mia Gaia Trentin
The Cyprus Institute; STARC

The travel account of the Russian monk Vasilij Gregorovich Barskij is one of the most relevant pilgrimage sources for the 18th century East. Born in Kiew, he left the city when he was a 22 years old student at the theological academy of the Metropolitan Peter Mohyla. The Academy arose from the Petrine reforms in a geographical and socio-cultural context that enhanced and encouraged intercultural exchanges. Following these suggestions Barskij travelled extensively in central and eastern Europe for nearly 20 years. He left a detailed diary of his travels, describing and drawing places, spaces and people, providing one of the most complete and vivid 18th-century report of cities such as Venice, Rome, Bari, Mount Athos and the Holy Land. He visited Cyprus 4 times, the last and longer one between 1734 and 1736. In this period, due to the spreading of the plague, he travelled across the island, reaching isolated churches and monasteries in a sort of local pilgrimage, aiming to escape the infection. Along with his route he filled up his diary and left, as well, 5 graffiti, without providing any mention or reference of them in his account. Starting from his written records the paper focuses on Barskij's attitude and approach to the Cypriot environment, culture and society and their reflection in his writing, considering and integrating both sources: his account and his graffiti. By the analysis and comparison of the two sources it will be possible to see how he addressed to different audiences through different media and what was the result. Barskij's Cypriot graffiti offer a relevant opportunity to compare and analyse the voice of a single author using different written expressions in a targeted way, enhancing his travel account by creating material evidence (graffiti) of his passage and presence in some selected places.

MIA GAIA TRENTIN educated at the Ca' Foscari University of Venice with a multidisciplinary curriculum that includes Medieval Archaeology (BA), Cultural Heritage studies (MA) and History, with a PhD in European Social History from the Middle Ages to the Present times, focused on written and epigraphic sources. From September 2017 she is part of The Cyprus Institute - STARC with a joint post-doc with the NCSA-University of Illinois-Urbana Champaign. Her research focuses on Medieval and Modern graffiti along the sea routes in the Eastern Mediterranean. Specifically, she is working on the implementation of digital tools to document, catalogue, analyse and study graffiti and on the global analysis of the phenomenon in the eastern Mediterranean region.

CULTURA ESCRITA Y RELIGIOSIDAD POPULAR: LAS PETICIONES AL «SANTET DE POBLENOU»

Érika Fernández Macías

Universidad de Alcalá; LEA-SIECE

La presente comunicación tiene como objetivo mostrar una práctica de religiosidad popular urbana que tiene lugar en el cementerio de Poblenou de Barcelona, en torno a la figura de Francesc Canals i Ambrós, más conocido como el Santet, y en la que la escritura es protagonista del ritual de la visita a su tumba. Partiendo de su biografía, veremos algunas de las claves que permiten explicar el proceso de santificación popular y la construcción y difusión de este mito que se ha ido construyendo en torno al mismo en el marco de otras prácticas de religiosidad popular similares. El corpus documental con el que se ha trabajado son las peticiones que los devotos del Santet depositaron en su tumba entre enero de 2017 y diciembre de 2018. De un total de 2.500 documentos recuperados, se han seleccionado 517 mediante un muestreo aleatorio sistemático realizado «in situ». Llamaremos la atención sobre algunos aspectos relativos a la materialidad de los documentos que resultan ser especialmente significativos, como aquellos que revelan la espontaneidad o no del «acto de escritura», o el uso de determinados soportes que tienen como fin completar o añadir información a la demanda realizada («materialidad performativa»). En cuanto al análisis del contenido de los mensajes, se han tenido en cuenta la naturaleza de la solicitud, la autoría, la fecha, el idioma y las fórmulas de saludo y despedida, entre otras variables, así como los rasgos que revelan los distintos niveles de competencia escrita; todo ello permite retratar, al menos en algunos aspectos, a los visitantes de la tumba del Santet como una «comunidad de escribientes», siguiendo la definición de Armando Petrucci. Los datos obtenidos permitirán reflexionar, cojugando la metodología de la Historia de la cultura escrita y de la Antropología de la escritura, sobre aspectos relacionados con la producción, uso, conservación, función y significados de la escritura en este contexto y espacio concretos.

ERIKA FERNÁNDEZ MACÍAS es Graduada en Humanidades por la Universidad de Alcalá (2014). Durante el curso 2012-2013 disfrutó de una Beca de Introducción a la Investigación y en 2013-2014 obtuvo una Beca de Colaboración del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. En el periodo 2014-2015 realizó el curso de Experto Profesional en Humanidades Digitales de la UNED. En 2015 obtuvo una Ayuda de iniciación en la actividad investigadora y realizó el Máster en Documentación, Archivos y Bibliotecas de la Universidad de Alcalá (2015-2016). Actualmente es beneficiaria de un contrato FPU del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y realiza su Tesis Doctoral en el área de CC. y TT. Historiográficas de la UAH. Forma parte del Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) y del Grupo de Investigación «Lectura. Escritura y Alfabetización» (LEA). Sus principales líneas de investigación giran en torno a la antropología de la escritura.

LA CULTURA DE LA MUERTE ENTRE LOS JUDÍOS ORTODOXOS: LOS ANUNCIOS MORTUORIOS EN LA JERUSALÉN ACTUAL

Rivka Chana Greenblat

Universidad Hebrea de Jerusalén

De las escrituras efímeras que se encuentran hoy en los muros de Jerusalén, destacan los anuncios mortuorios (תודעה מודעת). Herederos de tradiciones europeas y de los obituarios publicados en periódicos judíos de fines del s. XIX y principios del s. XX, estos anuncios encuentran hoy, especialmente en los barrios judíos ortodoxos, el lugar para proponer un diálogo con el transeúnte y exponer públicamente la muerte. El objetivo de este estudio es conocer estas escrituras, estudiar su sentido y finalidad: ¿Quiénes encargan estos anuncios? ¿A quiénes van dirigidos? ¿Qué se espera de estos? Memorias, públicas e íntimas, expuestas en el espacio urbano con sus características propias: materiales, lingüísticas y sociales. Productos textuales de una comunidad tradicional que expone su discurso, sus políticas y su propia cultura de los muertos y de la muerte. Textos que pueden ser leídos como espejo de sus aspiraciones, deberes, esperanzas y miedos. Escritos no exentos de polémica, tanto por el contenido como por el uso que hacen del espacio público. Se procederá a revisar algunos los anuncios existentes actualmente en el barrio judío ortodoxo de Mea Shearim en Jerusalén y alrededores, buscando mostrar diferentes tipos (dedicados a: mujeres, hombres, niños, etc.) como representativos de un universo más amplio. Las propuestas materiales, gráficas, textuales y espaciales se estudiarán apoyándose en estudios sobre la muerte en general y en la tradición judía, el fenómeno de las escrituras expuestas, los anuncios mortuorios y el de los avisos en las calles judías ortodoxas; pero, sobre todo, se recurrirá al testimonio oral de actores relacionados, tanto en la producción (material e intelectual), ubicación y la recepción de estos anuncios, además de otros tipos de evidencias relevantes (gráficas y escritas). Para considerar el lugar de estos avisos en el contexto de la urbe contemporánea y la tradición.

RIVKA CHANA GREENBLAT es Licenciada en Historia por la Universidad de Chile. Ha cursado estudios de Historia Judía en la Universidad de Bar Ilán, Ramat Gan, Israel. Ha realizado un Máster en Historia en la Universidad Hebrea de Jerusalén. Ha participado en numerosos cursos formativos y en congresos de ámbito nacional e internacional.

LAS NEGRAS ALAS DE LA MUERTE: DUELO Y ESCRITURA EN LAS CORTES

Virginia Ramírez Martín
Congreso de los Diputados

Las Cortes, a lo largo de su historia, se han encontrado no pocas veces con la muerte, a veces dentro de los muros del palacio de la Carrera de San Jerónimo y otras veces fuera, ya sea de forma natural o violenta. Reyes, diputados, senadores, Presidentes del Congreso, miembros del Gobierno y otra suerte de personajes ilustres han fallecido, algunos en el ejercicio del cargo y otros después de haberlo ejercido, pero todos han tenido su reconocimiento y tributo de respeto después de la visita de la Parca. La presente comunicación pretende, a partir de los expedientes relativos a estos fallecimientos conservados en el Archivo del Congreso de los Diputados, acercarse al tratamiento de la muerte en la cámara a lo largo de su historia. Se analizará la designación de las comisiones para el acompañamiento de estos cadáveres ilustres a su última morada, el ceremonial seguido en las honras fúnebres y otras disposiciones relativas para reconocer, a través de testimonios escritos de diversa naturaleza (Actas de la Comisión de Gobierno Interior, comunicaciones del fallecimiento, documentos de adopción y comunicación de acuerdos, telegramas y cartas de condolencias, y otros más que forman parte de los distintos expedientes) el tratamiento de la muerte en el ámbito de las Cortes.

VIRGINIA RAMÍREZ MARTÍN es Licenciada en Filología Hebrea por la Universidad Complutense de Madrid y Master de Investigación en Derecho de la Cultura (UNED-Universidad Carlos III de Madrid). Funcionaria del Cuerpo de Archiveros-Bibliotecarios de las Cortes Generales, donde actualmente presta servicio en el Archivo del Congreso de los Diputados, y asimismo es Archivera-Bibliotecaria por oposición del Ayuntamiento de Madrid, en situación de excedencia en la actualidad. Ha sido ponente en el Máster de Gestión de la Documentación, Bibliotecas y Archivos de la Universidad Complutense de Madrid y en el Master en Gestión Cultural de la Universidad Carlos III de Madrid.

PAISAJES ESCRITOS EN EL ESPACIO URBANO DE CARDEÑOSA (ÁVILA). LECTURAS ANTROPOLÓGICAS DE LAS ESCRITURAS POPULARES EN EL MEDIO RURAL

Pedro Javier Cruz Sánchez
UTAD; CETRAD

Frente a las epigrafías del espacio urbano, las que se encuentran en el medio rural adolecen de un interés científico que no suele ir más allá del catálogo de grafitos, grabados y emblemas o de aquellas iconografías plasmadas sobre ciertos soportes, sobre todo los edificios religiosos. Como se puede comprobar a partir de algunos trabajos recientes (Antonelli, 2006), el estudio de las epigrafías populares ofrece un extenso campo de estudio que, en el caso de la Península Ibérica, está aún por explorar, aún cuando ya existen trabajos de cierto calado a escala local (Cruz, 2016). La presencia de epigrafías en el soporte arquitectónico del mundo rural es, cuanto menos, desigual; frente a aquellas poblaciones, especialmente las que se encuentran en zonas de montaña, donde se despliega una extensa panoplia de ejemplos, en otras las epigrafías son manifiestamente opacas o inexistentes. Algunas de las causas que se han propuesto en la interpretación de esta disimetría vienen de la mano de determinadas tradiciones culturales, especialmente las de origen semita. Cardeñosa (Ávila), ofrece un rico legado de símbolos escritos sobre la pared, tanto cruces como emblemas y frases alegóricas que se despliegan en diferentes escalas en el espacio público. A partir del análisis de su paisaje escrito, abordamos cuestiones claves a la hora de interpretar este fenómeno, como son la tradición cultural que se encuentra detrás del fenómeno de plasmar símbolos y frases en los lienzos, de «puertas afuera», los mecanismos de transgeneracionalidad, determinados aspectos relativos a la visibilidad e invisibilidad, *la répétition de l'intensité*, fenómenos de acumulación y sustitución diacrónica de los símbolos escritos o la propia transposición de los mismos de la arquitectura culta a la popular (Cruz, 2018).

PEDRO JAVIER CRUZ SÁNCHEZ es Licenciado y Doctor en Historia por la Universidad de Valladolid. Investigador post-doctoral en la Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro (UTAD) y miembro del Centro de Estudos Transdisciplinares para o Desenvolvimento (CETRAD) de la misma. Sus investigaciones se centran en el estudio de los diferentes aspectos de la Religiosidad Popular, los paisajes sagrados, el patrimonio inmaterial, la arquitectura popular, el estudio de la caminería histórica y de aspectos relativos a las epigrafías populares de tipo religioso en el mundo rural. Ha escrito y coordinado varios libros y redactado más de 70 trabajos científicos sobre diferentes temas relacionados con la historia y la antropología. En la actualidad coordina el Laboratorio de Paisajes Culturales Sagrados de Castilla y León, dependiente del Museo Etnográfico de Zamora y ha trabajado en la redacción de los inventarios del patrimonio inmaterial de las provincias de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid y Zamora, dentro del Instituto de Estudios Europeos de la Universidad de Valladolid.

3ª MESA DE COMUNICACIONES. MANDATOS Y MANIFESTACIONES DEL PODER

SICUT LILIUM INTER SPINAS. CIRCULACIÓN DE DOGMAS EN LA VALENCIA DEL QUINIENTOS

Julio Macián Ferrandis
Universitat de València

Sicut lilium inter spinas u *oliva speciosa* forman parte del conjunto de epítetos con los que se rendía culto a la Inmaculada en la Valencia de mediados del siglo XVI. Aunque no es hasta la Edad Moderna cuando la Monarquía Hispánica se alza como la principal valedora de esta advocación mariana, ya en la Edad Media se encuentran importantes defensores de su culto en los reinos peninsulares. Los territorios valencianos fueron especialmente sensibles a la devoción mariana; no es casualidad que el primer texto literario impreso en la Península Ibérica, las Trobes en lahors de la Verge Maria, se publicara en Valencia en 1474. En este ambiente de fervor, destaca la figura de sor Isabel de Villena, a quien se le atribuye la recopilación de los lemas dedicados a la Inmaculada, procedentes de la Biblia. Ya en el siglo XVI, Juan de Juanes, máximo exponente del renacimiento hispánico, contribuyó a la difusión de estos lemas al incorporarlos a la iconografía de la Inmaculada. En sus pinturas, el artista representaba a la Virgen rodeada de sus atributos, en un número variable, identificados por una filacteria con el texto bíblico. La elegante capital epigráfica de Juanes, clara y de módulo grande, favorecía la lectura y el seguimiento de los epítetos marianos durante el rezo. El éxito de esta iconografía en tierras valencianas, que se mantuvo hasta bien entrado el siglo XVII, contribuyó a su difusión entre un público amplio. De este modo, circularon copias, estampas, pliegos y gozos destinados a las clases populares que, sin embargo, mantenían lo esencial de la iconografía culta: los textos con las letanías de la Virgen. En esta comunicación se expondrá de qué manera los lemas de la Inmaculada pasaron del ámbito de la literatura al espacio de la escritura expuesta, a través de las pinturas de Juanes y cómo, debido a su éxito, pasaron a formar parte de la religiosidad popular gracias a su difusión a través de la imprenta.

JULIO MACIÁN FERRANDIS es Doctorando de la Universidad de Valencia y miembro del Departamento de Historia Medieval y CC. y TT. Historiográficas como Personal Docente Investigador. Su Tesis Doctoral, dirigida por Francisco Gimeno Blay, se centra en el estudio de los textos representados en la pintura gótica y renacentista valenciana desde la Paleografía y la Historia de la cultura escrita. Ha participado en numerosos congresos y cuenta con varias publicaciones al respecto.

ANUNCIAR, CELEBRAR Y RECORDAR. IMPRIMIR EN LA MEMORIA LAS FIESTAS DE LA BEATA TERESA DE JESÚS (1614)

Mercè Gras Casanovas

Arxiu dels Carmelites Descalços de Catalunya i Balears

El propósito de nuestra comunicación es ofrecer una panorámica de cómo se realizaba la difusión de la novedad de una beatificación o canonización en través del cúmulo de impresos que se publicaban para la ocasión: carteles, circulares, convocatorias de certámenes, anuncios de torneos, relaciones coetáneas de las fiestas (en prosa y en verso), certámenes (impresos o manuscritos inéditos) compilaciones de las fiestas, hagiografías versificadas, relatos de milagros, votos de ciudades, sermones de las fiestas y la estampa de grabados y vidas gráficas. En el siglo XVII se asistió a grandes beatificaciones y canonizaciones, especialmente de religiosos de las nuevas órdenes surgidas a partir del Concilio de Trento y que encarnaban los valores de la Contrarreforma católica. La beatificación de Teresa de Jesús, fundadora de la Orden del Carmelo descalzo, había sido precedida por la publicación de sus obras, que tuvieron un gran impacto editorial en todo el ámbito de la monarquía hispánica y la Europa católica. Este nutrido conjunto impreso de escritos sería el prelude de dos grandes oleadas de publicística teresiana, en los dos grandes momentos de su ascenso a los altares, la beatificación, en solitario, de 1614; y la canonización, de 1622, en que compartió protagonismo con Ignacio de Loyola, Francisco Javier, Isidro Labrador y Felipe Neri. Por el camino quedó, en cambio, la frustrada pretensión al co-patronazgo de España, en 1617, cuya memoria muchas veces quedó extinguida y relegada al olvido manuscrito. Nuestro estudio analizará el conjunto de los anuncios que tomaron el espacio público en la celebración festiva de la nueva beata, y las relaciones que describieron las diversas manifestaciones locales festivas realizadas, ya fuera a través de impresos efímeros, destinados al gran público, y de aquellas publicaciones de un registro más culto, que aspiraban a una mayor posteridad, analizando sus distintas características: autores, impresores, géneros y métricas, financiación, difusión y conservación.

MERCÈ GRAS CASANOVAS es Licenciada en Historia por la Universidad de Barcelona. Archivera del Arxiu dels carmelites descalços de Catalunya i Balears desde 1998, también ha impartido docencia sobre archivística a nivel universitario en la ESAGD-UAB. Su principal línea de investigación se centra en la historia y la escritura en el Carmelo descalzo en Cataluña, temática sobre la que ha publicado numerosos trabajos. Co-dirige y aporta contenidos y artículos a la página web sobre cultura del Carmelo descalzo <www.castellinterior.com> donde pueden encontrarse sus distintas aportaciones sobre dicho tema. Es autora del *Diccionari biogràfic d'autors carmelites descalços de la província de Sant Josep* (2013). Forma parte del Proyecto de investigación «La religiosidad femenina en la Cataluña de la época moderna», liderado por la Dra. Rosa M. Alabrús Iglesias.

**«BARCELONA, ESCENARIO DE UNA FIESTA POLÍTICA»:
AUTORAS Y REDES DE SOCIABILIDAD EN UN CERTAMEN
POÉTICO INMACULISTA DE 1656**

Verònica Zaragoza Gómez
UNED

Durante los siglos XVI-XVII, los certámenes celebrados al calor de festividades religiosas y/o políticas fueron espacio privilegiado para la exhibición pública del uso de la pluma en las mujeres. Estos espacios de sociabilidad, con un generoso rastro impreso, permitieron a algunas damas y religiosas exhibirse como agentes culturales, y hacerse un hueco en el parnaso local con una poesía expuesta a la crítica, que incluso llegaría a ser impresa, pese a las contradicciones que la proyección pública de estas autorías podía generar con el discurso dominante. El certamen con mayor representación femenina en Cataluña tuvo lugar a mediados del siglo XVII, en 1656, recién finalizada la Guerra de Segadors, tal y como se puede leer en la relación de Francesc Modolell i Costa (Justa poética consagrada a las festivas glorias de María en su Inmaculada Concepción mantenida en la parroquial iglesia de Santa María del Mar de la ciudad de Barcelona, 1656). La motivación religiosa del certamen, las alabanzas a la Inmaculada Concepción, revelaba también un fuerte componente político, en el marco de las solemnidades que la ciudad condal acogería durante la década de 1652-1662 con una clara «voluntad propagandística promovida por la Corona Castellana para intentar con la unificación de una creencia, la recuperación del prestigio y poderío real» (Reza 2008: 762). Mi comunicación pretende ofrecer un estudio contextualizado de la motivación política de dicho certamen, en el contexto posterior al conflicto político vivido en tierras catalanas. Para ello, me centraré en evaluar la presencia de las doce autoras participantes, procedentes de la aristocracia catalana, para evidenciar, concretamente, cómo su implicación poética en estas fiestas, más allá del acto mismo de exhibición y proyección literarias, pudo estar motivada por cuestiones políticas, por cuanto les permitía escenificar y significarse para competir por el favor real.

VERÓNICA ZARAGOZA GÓMEZ es Doctora en Filología Catalana por la Universitat de Girona, con la Tesis Doctoral *«En vers vull desafiar...». La poesia femenina a l'àmbit català (segles XVI-XVIII). Edició crítica* (2016). Ha impartido docencia en la Universitat Oberta de Catalunya y en la Universitat de València. Recientemente, se ha integrado al Grupo de Investigación «Bibliografía de Escritoras Españolas» (BIESES) como investigadora posdoctoral (Programa Juan de la Cierva). Aunque ha centrado el interés de sus investigaciones en el estudio de los aspectos de la cultura literaria en la época Moderna, ha dedicado especial atención al estudio de la escritura femenina del ámbito catalán entre los siglos XVI-XVIII.

USOS E FUNCIONALIDADES DA CULTURA ESCRITA EM
FESTAS DE BEATIFICAÇÃO, DE CANONIZAÇÃO E DE
TRANSLAÇÃO DE RELÍQUIAS EM CIDADES PORTUGUESAS
(SÉCULO XVII)

Paula Almeida Mendes

Universidade do Porto

A ofensiva da Contrarreforma potenciou a produção e a edição de múltiplas obras que se inscrevem no filão da literatura religiosa e de espiritualidade, de pendor normativo e edificante. Nesse significativo núcleo, incluem-se vários textos sobre festas que se realizaram no âmbito da celebração de beatificações ou de canonizações ou da translação de relíquias de santos. Tendo como pano de fundo esta problemática, esta proposta de comunicação procura chamar a atenção para alguns textos dessa natureza, destacando as festas realizadas em cidades ou vilas portuguesas (como Lisboa, Coimbra ou Viana do Castelo), realçando os progressivos usos e funcionalidades que a cultura escrita vai assumindo nestas celebrações - cartazes, faixas decorativas com inscrições, poemas, etc. – que não poderão ser dissociados da dimensão da espectacularidade que o Barroco tanto valorizou, encetando uma estratégia que visava apelar à sensibilidade, aos sentidos e aos afectos dos fiéis e dos leitores dos tempos pós-Trento.

PAULA ALMEIDA MENDES es Doutorada em Literaturas e Culturas Românicas pela Faculdade de Letras da Universidade do Porto, com a tese intitulada: «“Porque aqui se vem retratados os passos por onde se caminha para o Ceo”: a escrita e a edição de «Vidas» de santos e de «Vidas» devotas em Portugal (séculos XVI-XVIII)» (2013). É investigadora do CITCEM, no grupo «Sociabilidades e práticas religiosas» e, actualmente, bolseira de Pós-Doutoramento. Tem centrado os seus estudos na área da história e da literatura de espiritualidade e da história do livro e da leitura. Algumas publicações recentes: *Paradigmas de Papel: a edição de «Vidas» de santos e de «Vidas» devotas em Portugal (séculos XVI-XVIII)*, (Porto: CITCEM, 2017); «“Aa mais excellẽ te & suprema Princesa & senhora do mũ do”. Sobre algumas dedicatórias a D. Catarina de Áustria (1507-1578)», em *Mulheres em rede / Mujeres en red. Convergências lusófonas* (ed. Dimitri Almeida, Vanda Anastácio, María Dolores Martos Pérez), (Berlin: LIT, 2018).

MESA 4ª DE COMUNICACIONES. TEXTOS Y MEDIADORES EN LA PLAZA PÚBLICA

«¿SERÍA MÁLAGA SI TODO ESTO NO FUERA?» LA POESÍA Y EL URBANISMO, AGENTES REVITALIZANTES DE LA MEMORIA: LA INTERVENCIÓN DE FERNÁNDEZ OYARZÁBAL EN EL ENTORNO DE POZOS DULCES

Javier González Torres

Fundación Victoria; Universidad de Málaga

Se preguntaba Edgar Neville, tras recorrer sus más antiguas calles, si Málaga no sería la misma sin tales escenarios: «si no tuviera el callejón propicio / la esquina misteriosa y recoleta, / y ese balcón con perfume de labios / y aquella inesperada plazoleta...». Los versos poseen un poder de interacción ilimitado. Lo mismo sirven para recrear momentos como para, igualmente, dotar de significación propuestas elaboradas desde otras disciplinas. Quizá esta reflexión debió realizarla el arquitecto y profesor universitario José Fernández Oyarzábal cuando, en 2004, asume el encargo de revitalizar una zona abandonada del Centro Histórico de la urbe: el dédalo de vías que, en paralelo a un lienzo de la antigua muralla musulmana, transcurre en un entorno conocido con el nombre de Pozos Dulces. El arquitecto planteaba el despliegue de un pavimento matérico uniforme para todas las calles, partiendo/desembocando en una nueva plaza, la del Pericón, abierta en el centro del barrio y que años después sería objeto de una intervención complementaria a la originaria. Además del diseño de farolas y bancos, el programa contaba con la utilización de las paredes exteriores de los edificios como reclamos para plasmar mensajes a modo de versos. Una acción que, en palabras de su ideólogo, trataba de recuperar por la vía de urgencia la dignidad perdida de este espacio. La elección de sentencias firmadas por Khayyam, Góngora, Goethe, Kavafis, Lorca, Aleixandre o Guillén, entre otros, quedan concebidas cual rótulos que se aprehenden en décimas de segundo, haciendo reflexionar a quien las lee sobre su relación con la ciudad, la sociedad o el mundo. Este particular universo, creado ex profeso y visto desde ojos poéticos, apela finalmente a la revitalización de la memoria colectiva e invita al paseante a identificarse en esa ‘literatura pintada’, cosmopolita y universal.

JAVIER GONZÁLEZ TORRES es Doctor en Historia del Arte por la Universidad de Málaga (2016). Su labor investigadora está orientada hacia dos campos historiográficos concretos: de una parte, a la Edad Moderna, destacando el estudio de la arquitectura, las artes plásticas y decorativas, así como la iconografía, iconología y simbología; y, por otra, a la Era Tecnológica actual, analizando la cultura visual contemporánea y las diferentes vías de la creación plástica y edificatoria, incluyendo los medios de masas y las redes sociales. Ambos enfoques los desarrolla a partir de una sistemática transversal, interdisciplinar e integradora de diversos campos del conocimiento.

IL MOVIMENTO PER L'EMANCIPAZIONE DELLA POESIA.
UN CASO DI SCRITTURA ESPOSTA DEL XXI SECOLO,
TRA ANONIMATO E AUTORIALITÀ

Fabio Contu
Universidad de Sevilla

Nato per riportare in auge la poesia, offuscata nell'era dei social media, il M.E.P. (Movimento per l'Emancipazione della Poesia) compie azioni a metà fra la tradizione delle pasquinate e la Street Art. Strumento prediletto dei suoi semi-anonimi incursori poetici è l'attacchinaggio, l'atto di affiggere i testi dei suoi autori per le strade delle città. Data la semi-illegalità dell'azione, il M.E.P. opera in condizione d'anonimato, nel senso che nessuna poesia è firmata con un nome e un cognome riconducibili a persone fisiche. Tuttavia ciascun autore appone ai propri testi una firma, costituita da una lettera e un numero. I membri del M.E.P. non rifiutano il concetto di autorialità, ma lo mascherano per auto-tutela legale; inoltre essi non agiscono direttamente sui muri, con le parole, ma passano attraverso il supporto materico della carta, il che segna una differenza tra la loro azione e la Street Art pura, sebbene con essa condividano il carattere provvisorio dell'azione artistica. In strada la poesia diventa interattiva coi passanti: c'è chi disegna sui fogli, chi scrive correzioni, chi lascia annunci o messaggi personali. Anche chi strappa i versi interagisce coi testi. La strada è mezzo e luogo d'espressione, ma la scelta del M.E.P. si differenzia dal graffito, perché esso è indissolubilmente legato alla parete, mentre la poesia potrebbe essere anche in qualsiasi altro posto: infatti, in grandi città come Milano e Roma, gli attacchinaggi si perdono, quindi si preferisce inserire poesie nei volumi dati in prestito dalle biblioteche o comprati in libreria. Le pareti vengono scelte con cura: il M.E.P. evita palazzi storici o monumenti e non interviene mai su muri intatti, ma preferisce pareti rovinate o coperte da scritte e disegni: la poesia deve servire per abbellire, non per deturpare. Una presentazione di questa realtà, nata a Firenze nel 2010 e presto diffusasi in tutta Italia, nonché dei suoi intenti e delle sue peculiarità è materia del mio intervento.

FABIO CONTU è Laureato in Storia del Teatro e dello Spettacolo all'Università di Genova. È docente di Letteratura Italiana e Storia nelle Scuole Superiori, dove ha diretto laboratori di Teatro-Educazione. Collabora anche con il Centro Universitario Teatrale (C.U.T.). Ha conseguito il Dottorato di Ricerca, con menzione internazionale, all'Università di Siviglia con una tesi intitolata *Zona Franca (Rame)*, sulla figura artistica e politica di Franca Rame. Fa parte del Gruppo di Ricerca «Escritoras y Escrituras» dell'Università di Siviglia e collabora con il Gruppo di Ricerca «Escritoras y personajes femeninos en la literatura» dell'Università di Salamanca.

INTERVENÇÕES ARTÍSTICAS URBANAS ENQUANTO MEMÓRIA DAS CIDADES

José Luís Abalos Júnior

Universidade Federal do Rio Grande do Sul

Uma abordagem das intervenções artísticas na cidade que encare o «tempo» como principal unidade de reflexão é inovadora quando falamos de cultura visual urbana. Pensar intervenções artísticas urbanas como experiências intergeracionais na cidade leva o antropólogo, baseado no método etnográfico, a refletir sobre novas modalidades de escrita abordadas nas expressões urbanas. Tendo a cidade de Porto Alegre, no sul do Brasil, como centro desta pesquisa, tenho como foco empírico as múltiplas gerações de grafiteiros porto alegrenses. Busco acessar os pontos de conexões intergeracionais que fizeram durar, que causaram a permanência no tempo de elementos da cultura do graffiti. Logo, as recordações relacionadas aos tempos pelos quais o graffiti passou na cidade se relacionam aos jogos da memória coletiva e a uma tênue relação entre o tempo do mundo e o vivido. Como entender a duração dentro do graffiti? Ou seja, como refletir que intervenções urbanas costumeiramente tratadas como efêmeras e descontinuas carregam em si traços de continuidades e permanências? O aprendizado de uma técnica, a vivência em um campo cultural, a relação estabelecida com uma cidade, o sonho da globalização de uma prática, os projetos de vida de comercialização, artificialização e legalização compartilhados. Todos estes são elementos, que apesar de suas variabilidades e dissonâncias, são compartilhados por muitas gerações do graffiti. Enfim, trago uma questão que me acompanha nesta proposta de trabalho «O graffiti morreu?» através dela elaboro uma reflexão sobre o tema da crise e dos projetos, relacionados ao uso de mídias, de uma insurgente geração de artistas urbanos.

JOSÉ LUÍS ABALOS JÚNIOR é Doutorado em andamento em Antropologia Social (Conceito CAPES 7), Universidade Federal do Rio Grande do Sul, UFRGS, Brasil, com período sanduíche em Centro Interdisciplinar de Ciências Sociais FCSH/UNL (Orientador: Ricardo Marnoto de Oliveira Campos). Título: *No temp(l) das cores: a arte urbana enquanto memória das cidades*, (Orientador: Ana Luiza Carvalho da Rocha. 2015 – 2017). Mestrado em Antropologia Social (Conceito CAPES 7), Universidade Federal do Rio Grande do Sul, UFRGS, Brasil, Título: *Um porto em contradição: memória política, engajamento e revitalização urbana na proposta de requalificação do Cais Mauá em Porto Alegre-RS*, (Orientador: Cornelia Eckert. 2010 – 2014). Graduação em Ciências Sociais, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, UFRGS, Brasil, Título: *Jogando com MCs: identidade, estilos de vida e performance em uma experiência etnográfica na Batalha do Mercado*, (Orientador: Cornélia Eckert). Bolsista do(a): Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico, CNPq, Brasil.

ESCRITAS EXPOSTAS E ARTE URBANA NA CIDADE DE VILA REAL

Maria Olinda Rodrigues Santana

Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro; CETRAD

Uma cidade é uma tessitura de sentidos vários produzida por diversos agentes (públicos/privados; coletivos/individuais), investidos de poder ou anónimos que fazem e refazem com as suas mensagens a memória pública da urbe. O ecossistema comunicacional da cidade é composto por uma panóplia de informações transmitidas na publicidade comercial, na sinalética, na propaganda política, nos grafitos, etc., tornando o espaço numa polifonia de vozes díspares. As escritas, as imagens, as cores, as formas expostas na paisagem urbana ora dialogam ora se digladiam, tanto na ocupação da materialidade disponível, como na captação do olhar dos destinatários. Na cidade de Vila Real, como, aliás, em várias outras cidades e vilas transmontanas e portuguesas, a arte urbana é um fenómeno atual. Começou por ser anónima, tendo vindo recentemente a ser «domesticada» pelo poder local e pelo mundo empresarial. A autarquia vila-realense coorganiza, desde 2016, um festival anual de arte urbana intitulado: «Pitoresco» com uma associação de jovens grafiteiros (Instantes Mutantes), apropriando-se, desta forma, duma certa cultura juvenil urbana. Esta parceria público-privada está a mudar a face da cidade, contribuindo para a construção duma determinada memória pública da mesma. Proponho uma leitura enunciativa e visual das escritas expostas e da arte urbana produzida, nos últimos anos em Vila Real, selecionando um corpus ilustrativo dos diferentes elementos verbais e visuais da «gramática cultural» da cidade. Fornecerei ainda uma breve apresentação fotográfica que pode vir a contribuir para a construção dum acervo verbal e visual da arte urbana na cidade

MARIA OLINDA RODRIGUES SANTANA é Professora Associada com Agregação na Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro. Leciona no Departamento de Letras, Artes e Comunicação da mesma universidade. Fez o Doutoramento Europeu, em Linguística Portuguesa, na Université de Toulouse-le-Mirail II e na UTAD (1998). Fez a Agregação em Cultura Portuguesa na UTAD (2009). É Membro Integrado do Centro de Estudos Transdisciplinares (CETRAD). É coordenadora científica do Arquivo Pessoal António Maria Mourinho, desde 2001 e do Centro de Estudos António Maria Mourinho (CEAMM), desde 2004. Foi colaboradora convidada, no projeto internacional «O Corpus do Português». É membro fundador e investigador da APHVIN/GEHVID, desde 2007. É investigadora convidada da Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular (RedAIEP). É membro do Conselho de Redação da Revista Galega de Filoloxía da Universidade da Coruña. É membro do Conselho de Editorial da Revista *Douro – Vinho, História e Património, Wine, History and Heritage*, desde 2016. Investiga nas áreas da cultura portuguesa, história, linguística portuguesa, cultura mirandesa, património cultural.

LA METAMORFOSIS DEL EFÍMERO. DE LA CALLE AL HOGAR

Arantxa Llàcer Martorell
Universitat de València; UOC

Con la llegada de la imprenta a la península ibérica, y gracias a la creciente alfabetización, se produce una más que notable expansión en la escritura pública. Los impresos anunciarán sentencias, motivos festivos, representaciones, conflictos bélicos y un largo etcétera, multiplicando así el impacto de las noticias a anunciar y creando un rastro de contenidos de breve perdurabilidad que los investigadores actualmente tratan de recuperar. Nuestra propuesta pone el foco de atención sobre la transgresión del espacio público al espacio privado de estos escritos que definimos como efímeros. Sabemos que hay todo un conjunto de representaciones pensadas para ser expuestas en espacios públicos –edictos, bandos, carteles, oraciones, hojas volanderas– que por diferentes motivos se trasladaron de la esfera pública a la privada. El objetivo de la presente propuesta de comunicación es analizar cómo el efímero se transforma cuando se convierte en un material privado: qué motivaciones hay detrás de esta desnaturalización de los documentos y qué cambios conlleva sobre su formato físico, sus características tipográficas e incluso sobre el contenido original. Esta «metamorfosis» afecta a una multiplicidad de documentos: panfletos, carteles y anuncios, gozos e imagería religiosa, etc. Debemos analizar, por tanto, qué tipos de efímeros pasan a la esfera privada, teniendo en cuenta las modificaciones que hemos enumerado y tratando de rehacer la composición original. Tratamos de descubrir cuales son los motivos que hay detrás de todos los cambios que ha sufrido aquel texto o imagen, inicialmente pensado para estar a la vista de todos y que nosotros conocemos a través de un espacio mucho más reducido (como volúmenes facticios, colecciones privadas o memorias).

ARANTXA LLÀCER MARTORELL es Doctoranda en Estudios Filológicos en la Universidad de Valencia. Graduada en Filología Catalana (2014) y máster en Assessorament lingüístic i cultura literaria (2016) por la Universidad de Valencia. Ha colaborado con el Grupo de Investigación de la Generalitat de Catalunya «Manuscrits» y también con el Grupo de Investigación «NISE, Literatura Catalana Moderna de la Universidad de Girona». Actualmente es docente colaboradora de la Universitat Oberta de Catalunya y participa en el proyecto Corpus Textual de la Catalunya Nord (Institut d'Estudis Catalans). Su investigación principal se centra en el estudio de textos memorialísticos de la Edad Moderna y tiene en curso una Tesis Doctoral sobre la edición y estudio del diario de Jaume Ramon Vila, dirigida por la doctora Eulàlia Miralles Jori (UV). A su vez, trabaja literatura efímera y publicística de guerra. En 2017 recibió una beca de estudio con el proyecto «Jaume Ramon Vila: l'intel·lectual barceloní del segle XVII. Estudi biogràfic» del Institut d'Estudis Catalans.

**5ª MESA DE COMUNICACIONES.
COMUNIDADES EMOCIONALES EN TORNO A LA
ESCRITURA Y A LA LECTURA**

**LA CARRETERA COMO ESPACIO PÚBLICO DE PRODUCCIÓN
ESCRITURARIA: EL CASO DE LA LITERATURA
FEMENINA DE VIAJES**

Lorena C. Barco Cebrián
Universidad de Málaga

Desde hace unos años, venimos realizando un estudio de investigación que promulga la puesta en valor de la producción literaria femenina de viajes a lo largo de la Edad Moderna y parte de la Contemporaneidad. En esta ocasión y dentro de esta investigación reflexionaremos sobre cómo la carretera se convierte en un espacio público de producción escrituraria por parte de estas mujeres viajeras, puesto que la producción final de esta literatura ve la luz gracias a que durante el camino y los trayectos que van realizando recogen por escrito estas féminas todo lo que ante ellas pasan. Así, la carretera se ve apropiada por estas escritoras y aventureras convirtiéndose en un espacio público de producción escrituraria. Este espacio público condiciona la producción literaria final, pues los avatares que van superando y a los que deben enfrentarse modifica e interviene de forma activa en cómo se escribe, cuándo se escribe, dónde se escribe y por qué se escribe. Este espacio de producción escriturario es único y diferente al resto, y ha sido poco trabajado hasta ahora. La reconstrucción de este complejo espacio de producción escriturario es posible realizarlo gracias a las propias obras de estas mujeres viajeras, pues en sus memorias, cartas y demás producción literaria, nos ofrecen las dificultades que se encuentran en el proceso de escrituración, cuáles eran los medios que tenían, cómo realizaban su labor, con qué fin y cómo utilizaban la escritura para poder ocupar una posición social que estaba copada por hombres. Las mujeres estudiadas son inglesas que viajaron a algún territorio español en algún momento de su vida, por diferentes motivos, la mayoría de ellas casi desconocidas por la historiografía científica y académica. Se trata de Sophia Barnard, Mrs. Jemima Kindersley, Ann Lady Fanshawe y Lady Chatterton.

LORENA BARCO CEBRIÁN es Licenciada en Historia y Doctora con Mención Internacional en Historia por la Universidad de Málaga (2015). Realizó el experto universitario en Archivística de la UNED y el Máster oficial en Estudios Medievales Hispánicos de la UAM. Completó su formación académica en la Universidad de Leeds (U. K.) junto con la Profesora Julia Barrow. Asimismo, realizó una estancia de investigación en la Chawton House Library de la Universidad de Southampton (U. K.) (2014) y, otra en la Houghton Library de la Universidad de Harvard (EE.UU.) (2018). Ingresa en la docencia universitaria en el año 2014, como Profesora Sustituta Interina en el área de CC. y TT. Historiográficas de la UMA. Entre sus líneas de investigación destacan los escribanos públicos y el notariado; Hª de las Mujeres; Paleografía y la Literatura femenina de viajes.

O LEGADO DAS LETRAS PARA OS «HOMENS RICOS» DAS MINAS NA SEGUNDA METADE DO SÉCULO XVIII

Talítha Maria Brandão Gorgulho
Universidade Federal de Minas Gerais

O presente trabalho é um recorte de minha tese de doutorado. Na tese procuro entender o papel da educação, ou da herança em torno de um patrimônio educativo, na produção e reprodução de um grupo que se caracteriza como membros da uma elite, em três comarcas da Capitania de Minas Gerais, na segunda metade do século XVIII. Para isso, analiso inventários e testamentos dos sujeitos referenciados na lista dos «Homens Ricos» de 1756. Esta lista teve a intenção de indicar ao Rei de Portugal a época, D. José I, os nomes dos homens mais abastados da Capitania de Minas. Tal listagem teve como finalidade apontar possíveis colaboradores que pudessem ajudar no custeio da reconstrução de Lisboa pós terremoto de 1755. No presente texto, procuro analisar uma parte da relação, observada nos inventários e testamentos destes indivíduos, com a cultura escrita. Me proponho a discutir em que medida estes homens membros de uma elite, substancialmente econômica, por meio do que legavam ao aproximar de suas mortes, se preocupavam com a aculturação escrita ou apenas com a formação de para um ofício e com bem-estar material dos herdeiros. Para tanto, algumas perguntas guiaram minhas observações: estes sujeitos assinavam; há provas sobre se liam ou escreviam; deixaram livros nos seus legados; há possibilidade de, a partir das funções que exerceram nos mesteres e na sociedade, inferir que eram letrados e que grau de letramento. Adotando a ideia de educação de forma mais alargada, tais análises mostram-se de extrema relevância para entendermos qual a contribuição dos legados relativos a cultura escrita ocupou na para a manutenção e ampliação desta camada de privilegiados das Minas setecentista.

TALÍTHA MARIA BRANDÃO GORGULHO é Graduada em História (Universidade Federal de São João Del Rei), Mestre em Educação (Faculdade de Educação da Universidade Federal de Minas Gerais), linha de História da Educação. Estudante de doutorado na mesma instituição realizando estágio de doutoramento intercalar na Universidade de Lisboa sob financiamento do Programa de Doutorado Sanduíche/2018-Capes. Possui trabalhos sobre a educação de órfãos no século XVIII e XIX. Atualmente desenvolve pesquisa sobre a educação das elites na Capitania de Minas Gerais na segunda metade do século XVIII. Integra o Grupo de Cultura e Educação nos Impérios Ibéricos (CEIbero) e o Centro de Pesquisa em História da Educação (GEPHE). Bolsista regular financiada pela Capes.

ENTRE ESCRITAS, MEMÓRIAS E HISTÓRIAS: FUNÇÕES, PRÁTICAS E CIRCULAÇÃO DO ESCRITO, EM PERNAMBUCO NO SÉCULO XIX

Thiago Trindade Matias
Universidade Federal de Alagoas

A relação memória, documento e história é reveladora dos aspectos sociais que subjazem a vida de sujeitos, assim como a sua relação com a cultura escrita, em determinadas fases do tempo. A escrita, segundo Le Goff (1990), tem por função o armazenamento da memória. A «proteção do passado» ou daquilo que não foi esquecido pode ser garantida pela produção de textos memorialísticos. Por meio desses documentos, há o acesso a modos e maneiras de viver, de conviver em sociedade, representações de mundo e/ou imagens da vida e de acontecimentos do sujeito que lembra. Segundo Petrucci (2002, p. 126), essas produções consideradas por ele escritos memorativos servem «[...] para registrar em orden eminentemente cronológico sucesos, reflexiones, estados de ánimo relacionados con su historia personal, profesional, familiar, cultural, sentimental». Atualizar a memória «no presente do passado» é revelar aspectos sócio-históricos, políticos, ideológicos de grupos sociais específicos e relevantes na história da humanidade. Assim sendo, este trabalho buscou revelar aspectos da sociedade pernambucana oitocentista, em específico a relação dos sujeitos com a cultura escrita. Nosso interesse foi interpretar, conforme Castillo Gómez (2003), as práticas sociais de escrever e de ler. Em específico, buscaram-se analisar os modos e as maneiras, representações, funções, práticas e circulação do escrito, a partir da análise de duas obras, que contemplam aspectos sócio-históricos de Pernambuco, um dos estados da região do Nordeste Brasileiro, em pleno século XIX. As obras analisadas foram: Pernambuco no século XIX, 1922, de autoria de Estevão Pinto, humanista, considerado um dos pioneiros da antropologia no Brasil, e o livro Arruar: histórias pitorescas do Recife antigo, 1948, de autoria de Mario Sette, Catedrático de História do Brasil, escreveu vários romances sociais. A partir das análises, foi possível constatar o quanto o impresso contribuiu para uma melhor popularização das práticas de ler, mas também como as práticas de oralidade foram responsáveis pela inserção de sujeitos em práticas de cultura escrita.

THIAGO TRINDADE MATIAS possui graduação em Letras pela Universidade de Pernambuco (2004). Especialista em Linguística Aplicada ao Ensino de Língua Portuguesa pela Faculdade Franssinetti do Recife (2006). Doutorado (2015) em Linguística pelo Programa de Pós-graduação em Linguística da Universidade Federal da Paraíba. Doutorado Sanduíche pela Universidad de Alcalá (2013). É Professor Adjunto II do Departamento de Letras da Universidade Federal de Alagoas. Tem experiência na área de Linguística, com ênfase nas seguintes áreas: Linguística Histórica, História social da cultura escrita, História social da linguagem e Linguística Aplicada ao Ensino de língua portuguesa.

MATERIALIDADES DE LO ESCRITO EN MANUEL ANCÍZAR: UNA CARACTERIZACIÓN DE LA REPÚBLICA DE LAS LETRAS EN SUDAMÉRICA A MEDIADOS DEL SIGLO XIX

Aimer Granados García

Universidad Autónoma Metropolitana; Unidad Cuajimalpa

Manuel Ancízar (1812-1882), estableció relaciones intelectuales y culturales con diferentes personajes hispanoamericanos contemporáneos. Su biografía, su trayectoria intelectual/académica y su archivo epistolar muestran que este hombre de letras, como pocos en el siglo XIX colombiano, fue muy cosmopolita, lo que le permitió conformar una importante red de intelectuales, en la que él mismo fue figura central. El propósito de la ponencia es investigar el intercambio intelectual y cultural realizado por Ancízar en Sur América, durante el periodo comprendido entre 1850 y 1870. En Manuel Ancízar hubo un sistemático intercambio de bienes culturales (libros, periódicos, folletos y todo tipo de impresos) que, dinamizaron e impulsaron el debate de las ideas y el campo cultural suramericano de mediados del siglo XIX. La ponencia hace énfasis en identificar las diferentes materialidades de lo escrito y su circulación en campo cultural e intelectual suramericano a través de los cuales este neogranadino conectó, dinamizó, polemizó y colaboró en la articulación de una «República de las Letras» en el espacio y periodo señalados. Cabe señalar que en esta investigación también es muy importante el análisis de la correspondencia de Ancízar con intelectuales centrales de su momento como Andrés Bello, Gregorio y Víctor Amunátegui, Francisco Bilbao, José Victorino Lastarria y Domingo Faustino Sarmiento, entre otros. Considero que la correspondencia es otra tipificación de lo «escrito» muy importante en el contexto del siglo XIX.

AIMER GRANADOS es Licenciado en Historia y maestro en Historia Andina por la Universidad del Valle, Cali, Colombia. Doctor y maestro en Historia por El Colegio de México. Posdoctorado en «Historia de América Latina» por la Universidad Andina «Simón Bolívar», Quito. Docente e investigador de la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Cuajimalpa, Ciudad de México. Ha ocupado la Jefatura del Departamento de Humanidades de la UAM-Cuajimalpa, en calidad de interino y coordinó por varios años el Cuerpo Académico Historia Intelectual de esta Universidad. Es miembro de importantes revistas de historia, indexadas: *Secuencia*, *Anuario Colombiano de Historia Social y de la Cultura*, *Historia de América*, *Historia y Espacio*, entre otras. Sus líneas de investigación son la Historia intelectual y de los intelectuales en América Latina, la Historia de las relaciones culturales en el mundo iberoamericano y la Historia de la construcción del estado nación en México y Colombia. Actualmente realiza una investigación sobre la red intelectual de Alfonso Reyes y su impacto en la reconfiguración del campo cultural latinoamericano de las primeras décadas del siglo XX.

A CIRCULAÇÃO DE JORNAIS ESCOLARES EM DIVERSOS ESPAÇOS EDUCATIVOS NA ITÁLIA DOS ANOS 70

Mônica Yumi Jinzenji

Universidade Federal de Minas Gerais

Esta proposta visa apresentar os jornais escolares produzidos na região do Piemonte na década de 1970 como mediadores e difusores da cultura escolar, por meio de sua circulação nos próprios meios em que foram produzidos, mas também em outros espaços. A escrita de jornais pelos estudantes nos diversos níveis de ensino fez parte do conjunto de atividades de renovação pedagógica desenvolvidas a partir das primeiras décadas do século XX. Foi inspirada nas propostas de trabalho coletivo e colaborativo de Freinet (1896-1966), cujas ideias foram sendo introduzidas na Itália sobretudo a partir de meados dos anos 1950 (Bandini, 2013). Encontra-se jornais escolares produzidos em escolas de quase todas as províncias da Itália e, em levantamento realizado em fins da década de 1970 (Allerhand, apud Detti, 1982), foram localizados em torno de 1.500, sendo a maior parte deles de escolas elementares. A partir do acervo pessoal de um ex-Diretor escolar, constituído por jornais escritos em 11 escolas elementares e maternas de Torino e da região de Pinerolo no período de 1974 a 1980, identificou-se que os jornais atuavam como mediadores entre os estudantes e o «mundo externo» em pelo menos quatro aspectos: promoviam o envolvimento dos estudantes com a comunidade do entorno da escola, no processo de realização das pesquisas, visitas e entrevistas; possibilitavam o conhecimento de outras realidades escolares por meio das trocas de jornais entre as escolas (trocas que ocorreram com escolas de 7 regiões de norte a sul da Itália); os jornais escolares eram apresentados e resenhados em matérias de periódicos como *La Nazione*, *Scuola Italiana Moderna*, *L'Educatore* e tinha matérias transcritas/apropriadas (Musicalbrandé); escritores de literatura infanto-juvenil, como Gianni Rodari e Lucia Barbieri subscreviam, liam, comentavam e forneciam matérias para a composição dos jornais e para a escrita dos estudantes.

MONICA YUMI JINZENJI é Doutora em Educação pela Universidade Federal de Minas Gerais e professora da graduação e do Programa de Pós-Graduação em Educação da UFMG. Pesquisadora vinculada ao GEPHE (Centro de Pesquisas em História da Educação) e ao Grupo de Estudos e Pesquisas sobre Cultura Escrita, da qual sou vice-coordenadora. Desenvolvo pesquisas nas áreas de História da Educação na interface com a História da Leitura e a História das Culturas do Escrito, com ênfase em: educação das mulheres, impressos periódicos do século XIX, história de práticas de leitura e de escrita, história dos jovens. Está realizando, no período de 2018-2019, na Universidade de Torino-IT, pesquisa sobre *giornalini scolastici italiani*.

IN STAMPA E IN SCENA. LE MOLTE FORME DI CONSUMO DEI TESTI NELL'ITALIA MODERNA

Marina Roggero
Università di Torino

L'Italia di età moderna è caratterizzata, per ciò che riguarda stampa e cultura, da un alto tasso di analfabetismo, da forme capillari di censura (anche sui testi profani), e da una impressionante fissità dei prodotti letterari di tipo 'popolare'. Ciò non toglie però che specie nei centri urbani si riscontri la circolazione di materiali scritti capaci di raggiungere un pubblico inaspettatamente ampio. In questa prospettiva due tipologie di prodotti risultano particolarmente interessanti. Un primo insieme è quello della narrativa cavalleresca, dove le forme scritte erano amplificate da voci recitanti, canti, improvvisazioni poetiche sul filo del racconto, che contribuivano a intrecciare la tradizione 'alta' con quella 'bassa'. Il secondo filone è quello dei testi teatrali. Al di là del mondo dei comici dell'Arte, che per lo più recitavano all'improvviso, esistevano infatti forme intermedie, come il genere delle commedie Ridicolose (comiche e piacevoli), affermatesi nel Seicento in area italiana. Le Ridicolose costituiscono un prodotto di consumo trasversale, spendibile su più fronti: in grado di avere successo tanto sul palcoscenico quanto in tipografia, perché fruibile sia come copione per attori in spazi privati e pubblici sia come lettura di intrattenimento, anche collettivo. Utilizzavano inoltre una 'mistilingua' efficace sul piano della comunicazione, lontana dal consueto idioma dei letterati, legato a un canone aulico e esclusivo.

MARINA ROGGERO. Sono professore di Storia moderna presso l'Università degli Studi di Torino. Mi occupo di storia culturale, storia del libro e dell'educazione e storia delle professioni. Tra le mie pubblicazioni: *Il sapere e la virtù*, (Torino, Deputazione Subalpina, 1987); *Insegnar lettere. Ricerche di storia dell'istruzione in età moderna* (Alessandria, Dell'Orso 1992); *L'alfabeto conquistato. Apprendere e insegnare in Italia tra Sette e Ottocento*, (Bologna, Il Mulino 1999); «L'alphabétisation en Italie», in *Annales. Histoire, sciences sociales*, (2001, nn. 4,5); *Le carte piene di sogni. Testi e lettori in età moderna*, (Bologna, Il Mulino 2006). Saggi recenti sono vari apparsi nella *Storia d'Europa e del Mediterraneo* (Salerno Editrice), nei volumi dell'*Atlante della letteratura italiana* (Einaudi) e di *Europe. Encyclopédie historique* (Actes Sud), e sulle riviste *Histoire de l'éducation* e *Studi Storici*.

ÍNDICE DE PONENTES

Artières, Philippe, 12
Botrel, Jean-François, 37
Campos, Ricardo, 13
Carnevale, Diego, 7
Carrillo Linares, Alberto, 41
Carvalho, José A. Moreira de Freitas, 14
Castillo Gómez, Antonio, 6
Comalat, Maite, 38
Escandell Montiel, Daniel, 39
Espigado Tocino, Gloria, 11
Fontcuberta i Famadas, Cristina, 10
Fraenkel, Béatrice, 5
Henales, Jordi, 8
Hyde, Jenni, 36
Miralles, Eulàlia, 15
Peñalba-Sotorrió, Mercedes, 17
Plesch, Véronique, 40
Rodríguez Martín, Nuria, 16
Roggero, Marina, 77
Sierra Blas, Verónica, 42
Stiaccini, Carlo, 9

ÍNDICE DE COMUNICANTES

Adámez Castro, Guadalupe, 46
Aguilar Salinas, Marina, 18
Barco Cebrián, Lorena C., 72
Baró, Mónica, 34
Beltrán del Río Sousa, Adriana, 52
Bermejo Martínez, María de la Hoz, 19
Béroujon, Anne, 24
Borrego, Maria Aparecida de Menezes, 43
Calsoni Lima, Veronica, 23
Camprubí Pla, Xevi, 51
Castro Rojas, Isabel, 27
Greenblat, Rivka Chana, 60
Contu, Fabio, 68
Corral Viejo, Claudia, 48
Cruz Sánchez, Pedro Javier, 62
Cuñat Ciscar, Virginia M^a, 50
Fernández Gómez, Elena, 35
Fernández Macías, Érika, 59
Francalanci, Marco, 25
Galletti, Monica, 28

Gamarra Gonzalo, Alberto, 81
Garcés Palacios, Mónica, 32
González Torres, Javier, 67
Gorgulho, Talítha Maria Brandão, 73
Granados García, Aimer, 75
Gras Casanovas, Mercè, 64
Guzmán Méndez, Diana Paola, 49
Hurtado, Aura, 55
Iglesias Castellano, Abel, 53
Jinzenji, Mônica Yumi, 76
Júnior, José Luís Abalos, 69
Llàcer Martorell, Arantxa, 71
Macián Ferrandis, Julio, 63
Mamone, Graziano, 44
Martínez Martín, Laura, 21
Martini, Davide, 29
Matias, Thiago Trindade, 74
Mendes, Paula Almeida, 66
Pastor Alameda, Nicolás, 47
Patriota, Rosangela, 57
Peragón López, Clara Eugenia, 45
Pereira, Anderson de Carvalho, 22
Polo Romero, Luis Alberto, 20
Provencio Garrigós, Herminia, 33
Ramírez Martín, Virginia, 61
Ramírez Sánchez, Manuel, 30
Ramos, Alcides Freire, 56
Reyes Téllez, Francisco, 20
Rodríguez Lajusticia, Francisco Saulo, 50
Rueda Ramírez Pedro, 34
Santana, Maria Olinda Rodrigues, 70
Santiago Medina, Bárbara, 26
Soriano Wilches, Alejandra, 54
Trentin, Mia Gaia, 58
Ureña Uceda, Alfredo, 45
Zaragoza Gómez, Verónica, 65

ORGANIZACIÓN

Dirección

Antonio Castillo Gómez

Coordinación

Verónica Sierra Blas

Comité organizador

Guadalupe Adámez Castro; Marina Aguilar Salinas; María de la Hoz Bermejo Martínez; Isabel Castro Rojas; Elena Fernández Gómez; Érika Fernández Macías; y Laura Martínez Martín

Comité científico

James S. Amelang, Universidad Autónoma de Madrid
Philippe Artières, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), París
Anne Bérroujon, Université Grenoble Alpes
Jean-François Botrel, Université de Rennes 2; GRECES
José Adriano de Freitas Carvalho, Universidade do Porto
Roger Chartier, École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), París
Filippo De Vivo, Birbeck College, University of London
Fernando Figueroa-Saavedra, Asociación Española de Investigadores y Difusores de Graffiti y Arte Urbano (INDAGUE)
Juliet Fleming, University of Cambridge
Béatrice Fraenkel, École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), París
Simon Franklin, University of Cambridge
Peter Fritzsche, University of Illinois
Francisco M. Gimeno Blay, Universitat de València
Charlotte Guichard, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), París
Ricard Huertas, Universitat de València
João Luis Lisboa, Universidade Nova de Lisboa
Martyn Lyons, University of New South Wales, Sydney
Laura Melosi, Università di Macerata
Eduardo Neumann, Universidade Federal do Rio Grande do Sul
Ottavia Niccoli, Università degli Studi di Trento
Juan Sisinio Pérez Garzón, Universidad de Castilla-La Mancha
María del Mar del Pozo Andrés, Universidad de Alcalá
Manuel Ramírez Sánchez, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria
Christine Rivalan-Guégo, Université de Rennes 2
Cristina Sánchez-Carretero, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)
Raffaella Sarti, Università degli Studi di Urbino «Carlo Bo»
Nelson Schapochnik, Universidade de São Paulo
Francisco Sevillano Calero, Universidad de Alicante
Maria Gioia Tavoni, Università degli Studi di Bologna

Entidades patrocinadoras y colaboradoras

Universidad de Alcalá; Vicerrectorado de Investigación y Transferencia
(Ayudas para la organización de Congresos 2019: UAH-ORG2019-01)

Grupo LEA-SIECE

Ministerio de Ciencia Innovación y Universidades, Agencia Estatal de Investigación
Proyecto de Investigación «*Scripta in itinere*». *Discursos, formas y apropiaciones de la cultura escrita en espacios públicos desde la Primera Edad Moderna a nuestros días* (HAR2014-51883)

D. L. M-20963-2019